

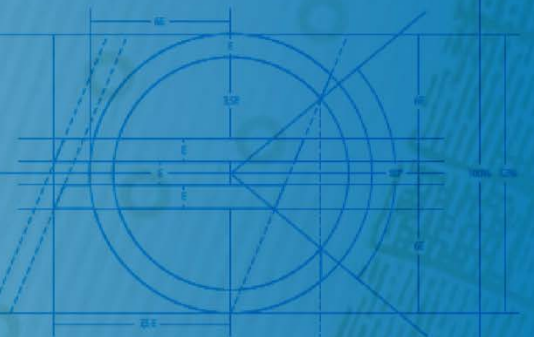
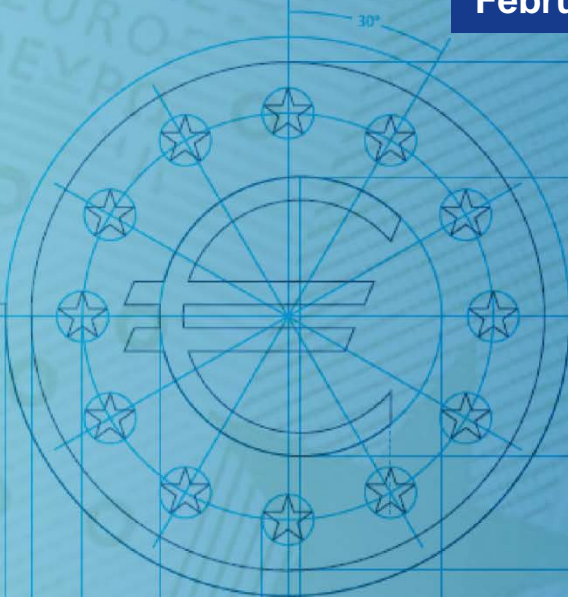


DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK
EUROSYSTEMET

Årsregnskab

2014

Februar 2015



Den Europæiske Centralbank
ESB-tilsynet
10000 Luxembourg

© Den Europæiske Centralbank, 2015

Postadresse 60640 Frankfurt am Main, Tyskland
Telefon +49 69 1344 0
Internet www.ecb.europa.eu

Alle rettigheder forbeholdt. Kopiering til uddannelsesformål eller i ikke-kommercielt øjemed er tilladt, såfremt kilden angives.

ISSN 2443-4833
ISBN 978-92-899-1530-4
DOI 10.2866/907344
EU katalognummer QB-BS-15-001-DA-N

Indhold

Ledelsens beretning for regnskabsåret 2014	2
ECB's årsregnskab	18
Balance pr. 31. december 2014	18
Resultatopgørelse for perioden 1. januar 2014 til 31. december 2014	20
Anvendt regnskabspraksis	21
Noter til balancen	30
Ikke-balanceførte poster	47
Noter til resultatopgørelsen	49
De uafhængige revisorers påtegning	55
Note om fordeling af overskud/dækning af tab	57

Ledelsens beretning for regnskabsåret 2014

1 Formål med ECB's ledelses beretning

Ledelsens beretning er en fast bestanddel af ECB's årlige regnskabsrapportering. Beretningen indeholder kontekstuelle oplysninger, som gør det lettere for læserne at forstå ECB's arbejde, operationelle rammer og de forskellige operationers indvirkning på ECB's balancer.

Beretningen indeholder oplysninger om ECB's vigtigste resurser og processer, herunder oplysninger om corporate governance. Da ECB's aktiviteter og operationer gennemføres for at understøtte de pengepolitiske målsætninger, bør det regnskabsmæssige resultat desuden ses i sammenhæng med ECB's pengepolitiske tiltag. Beretningen giver derfor også information om ECB's væsentligste risici, hvordan disse risici påvirkes af ECB's operationer samt om de forhåndenværende finansielle resurser og effekten af hovedaktiviteterne på ECB's balancer.

2 Hovedmål og opgaver

ECB's primære mål er at fastholde prisstabilitet. Som beskrevet i ESCB-statutten er ECB's hovedopgaver bl.a. at gennemføre pengepolitikken i Den Europæiske Union, foretage transaktioner i udenlandsk valuta, forvalte medlemsstaternes officielle valutaeserver og fremme betalingssystemernes smidige funktion.

Den 4. november 2014 overtog ECB desuden en række banktilsynsopgaver med det mål at beskytte kreditinstitutternes sikkerhed og soliditet og det finansielle systems stabilitet i Den Europæiske Union.

3 Vigtigste resurser og processer

3.1 ECB's corporate governance

ECB's besluttende organer er Styrelsesrådet, Direktionen og Det Generelle Råd.¹ ECB's corporate governance omfatter desuden en Revisionskomite på højt niveau samt forskellige interne og eksterne kontrolinstanser.

¹ Yderligere information om de besluttende organer findes på ECB's websted (<https://www.ecb.europa.eu/ecb/orga/decisions/govc/html/index.da.html>)

3.1.1 Revisionskomiteen

For yderligere at styrke ECB's og Eurosystemets corporate governance bistår Revisionskomiteen Styrelsesrådet i forbindelse med dets ansvar for de finansielle oplysningers integritet, overvågningen af de interne kontrolforanstaltninger, overholdelsen af gældende love, forordninger og adfærdskodekser samt i udøvelsen af ECB's og Eurosystemets revisionsfunktioner. Revisionskomiteens mandat indebærer bl.a. en gennemgang af ECB's årsregnskab. Komiteen tager i denne forbindelse stilling til, om det giver et retvisende billede og er udfærdiget i henhold til godkendte regnskabsregler. Erkki Liikanen (direktør for Suomen Pankki – Finlands Bank) er formand for Revisionskomiteen. Dets øvrige medlemmer er to andre medlemmer af Styrelsesrådet (Vitor Constâncio og Christian Noyer) samt to eksterne medlemmer (Hans Tietmeyer og Jean-Claude Trichet).

3.1.2 Eksterne kontrolinstanser

ESCB-statutten indeholder bestemmelser om to eksterne kontrolinstanser, nemlig de eksterne revisorer, som er udnævnt til at revidere ECB's årsregnskab, og Den Europæiske Revisionsret, der efterprøver effektiviteten af ECB's forvaltning. Revisionsrettens beretninger samt ECB's svar offentliggøres på ECB's websted² og i Den Europæiske Unions Tidende. For at give offentligheden yderligere garanti for, at ECB's eksterne revisorer er uafhængige, anvendes en rotationsordning, hvor der hvert femte år udnævnes et nyt eksternt revisionsfirma. En række grundlæggende principper ("Good Practices") for valg af eksterne revisorer og fastsættelse af deres mandat giver centralbankerne i Eurosystemet retningslinjer på højt plan. De gør det samtidig muligt for Styrelsesrådet at udarbejde sine indstillinger til Rådet på grundlag af harmoniserede, konsekvente og gennemsigtige udvælgelseskriterier. I 2013 blev Ernst & Young GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft udnævnt som ECB's eksterne revisor indtil udgangen af regnskabsåret 2017.

3.1.3 Interne kontrolinstanser

ECB har etableret et system, hvor den interne kontrol sker i tre trin. Det første trin er forvaltningskontrol. Det andet er forskellige funktioner til overvågning af risiko og compliance og det tredje uafhængig revision.

Kontrol af resurser

I ECB's interne kontrolsystem ligger budgetansvaret og ansvarligheden for budgetanliggender primært hos det enkelte forretningsområde. Afdelingen for Budget, Kontrol og Organisation i Generaldirektoratet for HR, Budget og Organisation afstikker rammerne for, udarbejder og overvåger den strategiske planlægning, for så vidt angår ECB's resurser, samt det dermed forbundne

² Se <http://www.ecb.europa.eu/ecb/orga/governance/html/index.da.html>

driftsbudget. Opgaverne udføres i samarbejde med forretningsområderne, samtidig med at princippet om uafhængighed efterleves,³ og resultatet afspejles i afdelingernes årlige arbejdsprogrammer. Afdelingen for Budget, Kontrol og Organisation står desuden for planlægning og kontrol af resurser samt cost-benefit- og investeringsanalyser i forbindelse med ECB- og ESCB-projekter. Udgifter, der følger det vedtagne budget, overvåges regelmæssigt af Direktionen, som rådgives af Afdelingen for Budget, Kontrol og Organisation, og af Styrelsesrådet, som bistås af Budgetkomiteen (BUCOM), der består af eksperter fra ECB og de nationale centralbanker i euroområdet. I overensstemmelse med artikel 15 i ECB's forretningsorden omfatter BUCOM's støtte til Styrelsesrådet en detaljeret vurdering af ECB's årlige budgetforslag og anmodninger om øgede budgetmidler fra Direktionen, inden de forelægges Styrelsesrådet til godkendelse.

Overvågningsfunktioner vedrørende finansiel risiko

Hvad angår de finansielle risici, er ECB's Direktorat for Risikostyring ansvarlig for at stille forslag om politikker og procedurer, som sikrer en passende beskyttelse mod finansielle risici for a) Eurosystemet, herunder ECB, i forbindelse med gennemførelsen af pengepolitiske operationer og b) ECB i forbindelse med forvaltningen af valutareserver, guld og eurodenominerede investeringsporteføljer. Direktoratet for Risikostyring vurderer og foreslår desuden forbedringer af Eurosystemets operationelle rammer for pengepolitik og valutapolitik ud fra et risikostyringsperspektiv. Endvidere bistår Risikostyringskomiteen (RMC), der består af eksperter fra Eurosystemets centralbanker, de besluttende organer med at sikre et passende beskyttelsesniveau for Eurosystemet ved at styre og kontrollere de finansielle risici, som stammer fra dets markedsoperationer, i sammenhæng med både Eurosystemets pengepolitiske operationer og ECB's valutaportefølje. RMC bidrager i denne forbindelse bl.a. med at overvåge, måle og indberette finansielle risici i Eurosystemets balance samt med at definere og gennemgå de dermed forbundne metoder og rammer.

Overvågningsfunktioner vedrørende operationel risiko

I henhold til den operationelle risikostyring er hver enkelt enhed i ECB selv ansvarlig for risikostyringen af egne operationelle risici samt for at gennemføre egne kontrolforanstaltninger med henblik på at sikre en effektiv drift. En intern komite, *Operational Risk Committee*, er ansvarlig for at definere og vedligeholde rammerne for den operationelle risikostyring og yder i den forbindelse støtte med hensyn til metode og uddannelse og etablering af et overblik over risici i hele ECB. Komiteen understøtter Direktionen i dens overvågningsrolle, for så vidt angår styringen af ECB's operationelle risici. Desuden udgør Komiteen for Organisatorisk Udvikling, som består af eksperter fra centralbanker i Eurosystemet, den anden kontrolinstans i

³ Uafhængighedsprincippet fremgår af SSM-forordningen, hvori det bestemmes, at ECB skal udføre sine tilsynsopgaver uafhængigt, og uden at det berører dens pengepolitiske opgaver og andre opgaver.

forbindelse med den operationelle risikostyring på eurosystemniveau og bistår de besluttede organer med at sikre et passende beskyttelsesniveau for Eurosystemet.

Intern revision

Herudover, og uafhængigt af ECB's interne kontrolsystem og risikoovervågning, foretager Direktoratet for Intern Revision løbende revisioner under Direktionens direkte ansvar. I overensstemmelse med mandatet i ECB's revisionscharter yder ECB's interne revisorer uafhængig og objektiv revision og rådgivning og bibringer en systematisk tilgang til evalueringen og forbedringen af effektiviteten af risikostyrings-, kontrol- og ledelsesprocesser. ECB's interne revision er i overensstemmelse med de internationale standarder for erhvervsmæssig udøvelse af intern revision, der er udarbejdet af Foreningen af Interne Revisorer. Ydermere bistår en Eurosystem-/ESCB-komite, Komiteen for Interne Revisorer, som består af eksperter i intern revision fra ECB, de nationale centralbanker og de kompetente nationale myndigheder, med at nå målene for Eurosystemet/ESCB og Den Fælles Tilsynsmekanisme (SSM) ved at yde uafhængig og objektiv revision samt rådgivning, som skal skabe merværdi og forbedre Eurosystemet/ESCB og SSM.

3.1.4 Bekæmpelse af svig

I 1999 vedtog Europa-Parlamentet og Rådet en forordning⁴, som bl.a. gjorde det muligt for Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) at foretage interne undersøgelser ved mistanke om svig i Den Europæiske Unions institutioner, organer, kontorer og agenturer. I 2004 vedtog Styrelsesrådet den retlige ramme vedrørende de nærmere vilkår for OLAF's undersøgelser af ECB i forbindelse med forebyggelse af svig, bestikkelse og anden ulovlig aktivitet.

3.1.5 Program til bekæmpelse af hvidvask af penge/terrorfinansiering

I 2007 indførte ECB interne ordninger til bekæmpelse af hvidvask af penge og terrorfinansiering. En gruppe undersøger internt, om ECB overholder ordningens bestemmelser, og identificerer, analyserer og bekæmper de risici for hvidvask af penge og terrorfinansiering, der findes i forbindelse med alle relevante aktiviteter i ECB. Målet er bl.a. at sikre, at gældende lovgivning på området overholdes og indgår i vurderings- og overvågningsprocessen i forbindelse med godkendelsen af ECB's modparter. Der lægges i denne sammenhæng særlig vægt på de restriktive tiltag, som EU har vedtaget, samt Den Finansielle Aktionsgruppes offentlige erklæringer. Et internt indberetningssystem supplerer ECB's rammer på området, således at der sikres en systematisk indsamling af al relevant information og en behørig videreformidling til Direktionen.

⁴ Forordning (EF) nr. 1073/1999.

3.2 Medarbejdere

Forberedelserne til lanceringen af SSM 4. november 2014 fik stor indvirkning på ECB's personale. Det gennemsnitlige antal medarbejdere i ECB (omregnet til fuldtidsstillinger) steg fra 1.683 i 2013 til 2.155 i 2014. Ved udgangen af 2014 havde ECB 2.577 medarbejdere. For nærmere oplysninger henvises til note 31 "Personaleomkostninger" i årsregnskabet.

Den toårige ordning for karriereskift, som blev indført i januar 2013, blev afsluttet med et godt resultat. 45 medarbejdere tog imod støtte til at fortsætte deres karriere uden for ECB.

3.3 Porteføljestyling

ECB har to typer investeringsporteføljer; nemlig valutareserveporteføljen (i amerikanske dollar og japanske yen) og egenporteføljen (i euro). Hertil kommer midlerne i relation til ECB's pensionsordninger, som er investeret i en portefølje, der forvaltes eksternt. ECB har også beholdninger af eurodenominerede værdipapirer, som holdes af pengepolitiske grunde, og som blev erhvervet i forbindelse med Securities Markets Programme (SMP), Asset Backed Securities Purchase Programme (ABSPP) og de tre programmer til opkøb af særligt dækkede obligationer (CBPP).

3.4 Udarbejdelse af ECB's finansielle konti

ECB's årsregnskab skal udfærdiges af Direktionen i henhold til regnskabsprincipper fastlagt af Styrelsesrådet.⁵

Afdelingen for Finansiell Rapportering og Politik i Generaldirektoratet for Administration er ansvarlig for udarbejdelsen af årsregnskabet i samarbejde med andre forretningsområder. Afdelingen er også ansvarlig for at sikre, at al dokumentation i tilknytning hertil rettidigt er stillet til rådighed for de eksterne revisorer og de besluttende organer.

ECB's Assets and Liabilities Committee, der består af repræsentanter for ECB's markedsoperations-, regnskabs-, regnskabsrapporterings-, risikostyrings- og budgetfunktioner, overvåger og vurderer systematisk alle faktorer, der kan have betydning for ECB's balance og resultatopgørelse. Komiteen gennemgår årsregnskabet og den dermed forbundne dokumentation, inden det forelægges Direktionen til godkendelse.

Regnskabsrapporteringen og ECB's årsregnskab kan i denne sammenhæng blive underkastet intern revision. Interne revisionsrapporter, som kan indeholde revisionsanbefalinger til de pågældende forretningsområder, forelægges Direktionen.

⁵ Se anvendt regnskabspraksis.

ECB's årsregnskab revideres desuden af uafhængige eksterne revisorer, som efter indstilling af Styrelsesrådet blev godkendt af Rådet for Den Europæiske Union. De eksterne revisorer gennemgår ECB's regnskaber og konti og har fri adgang til al information om ECB's transaktioner. De eksterne revisorer skal udtrykke en konklusion om, hvorvidt årsregnskabet giver et retvisende billede af ECB's finansielle stilling, og om resultatet af ECB's aktiviteter i overensstemmelse med den regnskabspraksis, som er fastlagt af Styrelsesrådet. De eksterne revisorer skal i denne forbindelse vurdere, om de anvendte interne kontrolforanstaltninger i forbindelse med udarbejdelsen og præsentationen af årsregnskabet har været tilstrækkelige, og bedømme, om den valgte regnskabspraksis har været passende.

Efter at Direktionen har frigivet årsregnskabet, forelægges det sammen med de eksterne revisorers konklusion og al relevant dokumentation for Revisionskomiteen, som gennemgår det, inden det forelægges Styrelsesrådet til godkendelse.

ECB's årsregnskab godkendes hvert år i februar af Styrelsesrådet og offentliggøres umiddelbart derefter. Fra og med 2015 offentliggøres årsregnskabet sammen med ledelsens beretning og Eurosystemets konsoliderede balance.

4 Risikostyring

ECB er eksponeret for både finansielle og operationelle risici. Derfor er risikostyring en meget vigtig del af ECB's aktiviteter, og den udføres i en løbende proces med identificering, vurdering, begrænsning og overvågning af risici.

4.1 Finansielle risici

Finansielle risici opstår i forbindelse med ECB's kerneaktiviteter og eksponeringer i forbindelse hermed og navnlig i forbindelse med forvaltningen af ECB's a) valuta- og guldbeholdninger, b) eurodenominerede investeringsporteføljer og c) beholdninger af værdipapirer, der er købt til pengepolitiske formål inden for rammerne af de tre CBPP'er, SMP og ABSPP. Finansielle risici, som opstår i forbindelse med disse eksponeringer og aktiviteter, omfatter kredit-, markeds- og likviditetsrisici. ECB tager i sine beslutninger om aktivfordeling og i gennemførelsen af hensigtsmæssige rammer for risikostyring og rettidig omhu højde for målene og formålene med de forskellige porteføljer og de finansielle eksponeringer samt ECB's besluttende organers risikopræferencer. For at sikre, at disse præferencer hele tiden er opfyldt, overvåger og måler ECB jævnligt risici, træffer passende risikobegrænsende foranstaltninger, når det er nødvendigt, og gennemgår jævnligt både aktivfordelingen og risikostyringsrammerne.

Der findes flere forskellige risikomål, hvormed finansielle risici kan kvantificeres. Til at estimere disse risici gør ECB brug af risikoestimeringsteknikker, som er udviklet internt i ECB, og som er baseret på en fælles ramme for simulering af markeds- og kreditrisiko. De centrale begreber, teknikker og antagelser med henblik på modeller,

som ligger til grund for risikomålene, bygger på markedsstandarder.⁶ For at få fuld indsigt i potentielle risikobegivenheder, som kan forekomme med forskellig hyppighed og være mere eller mindre alvorlige, anvender ECB to former for statistiske mål, Value at Risk (VaR) og Expected Shortfall,⁷ som beregnes for et antal konfidensniveauer. Desuden anvendes følsomheds- og stressscenarieanalyser for bedre at kunne forstå og supplere de statistiske risikoestimer.

Målt som VaR ved et konfidensniveau på 95 pct. over en etårig horisont (VaR 95 pct.) pr. 31. december 2014 udgjorde de finansielle risici, som ECB var eksponeret for gennem de finansielle aktiver, i alt 8,6 mia. euro, hvilket var uændret i forhold til de estimerede samlede risici pr. 31. december 2013.⁸

4.1.1 Kreditrisiko

ECB styrer primært kreditrisikoen, som omfatter kreditmisligholdelses- og kreditmigreringsrisici⁹, ved hjælp af politikker for aktivfordeling, belånbarhedskriterier, vurderinger af rettidig omhu, systemer med eksponeringsgrænser og, i visse kreditoperationer, også ved brug af teknikker til sikkerhedsstilling. Den risikokontrol og de grænser, som ECB anvender til at bestemme eksponeringen for kreditrisiko, varierer for forskellige former for operationer og afspejler de forskellige portefølgers politik- eller investeringsmål og de underliggende aktivers risikoprofil.

ECB's valutareserver er eksponeret for både kreditmisligholdelses- og kreditmigreringsrisici. Disse risici er dog minimale, da reserveerne investeres i aktiver med en høj kreditkvalitet.

ECB's guldbeholdninger er ikke eksponeret for kreditrisiko, da guld ikke udlånes til tredjemand.

Formålet med den eurodenominerede investeringsportefølje er at give ECB en indtægt, som kan bidrage til at dække driftsudgifterne, mens den investerede kapital bevares. Derfor spiller afkasthensyn en forholdsvis større rolle i aktivfordelingen og risikokontrolrammen for disse beholdninger end for ECB's valutareserver. Alligevel holdes kreditrisikoen med hensyn til disse beholdninger på et moderat niveau.

⁶ Sandsynligheden for misligholdelse og ratingmigrering udledes af studier vedrørende misligholdelse og ratingtransition, der er offentliggjort af de større ratingbureauer. Modellerne for volatiliteter, korrelationer og, mere generelt, kredit- og markedsrisikovariablenes parallelle udvikling opstilles ved brug af en multifaktor-copulametode, der er kalibreret på grundlag af historiske data.

⁷ Value at Risk (VaR) defineres som maksimumgrænsen for et potentielt tab for porteføljen af finansielle aktiver, som ifølge en statistisk model med en given sandsynlighed (konfidensniveau) ikke vil blive overskredet over en bestemt risikohorisont. Expected Shortfall er et samlet risikomål, som er mere konservativt end VaR, når der anvendes den samme horisont og det samme konfidensniveau, da det måler de sandsynlighedsvægtede gennemsnitlige tab, der kan opstå i de værste tænkelige tilfælde, som overskrider VaR-grænsen. I denne sammenhæng defineres tab som forskellene mellem nettoværdien af ECB's porteføljer som opført i balancen i begyndelsen af horisonten sammenlignet med simulerede værdier i slutningen af horisonten.

⁸ Risikoestimerne i denne ledelsesberetning er frembragt ved brug af flere sammenhængende metoder og antagelser for eksponeringer målt pr. 31. december 2013 og 31. december 2014.

⁹ Kreditmisligholdelsesrisiko defineres som risikoen for finansielle tab på grund af en "misligholdelsesbegivenhed", som skyldes, at en låntager (modpart eller udsteder) ikke rettidigt opfylder sine finansielle forpligtelser. Kreditmigreringsrisiko er risikoen for finansielle tab som følge af en ændret prissætning af finansielle aktiver efter en væsentlig forringelse af deres kreditkvalitet og rating.

Værdipapirer købt til pengepolitiske formål inden for rammerne af CBPP, SMP og ABSPP er værdiansat til amortiseret kostpris med fradrag for værdiforringelse og derfor ikke revalueret til markedspriser. Derfor påvirker kreditmigreringsrisikoen i tilknytning til disse eksponeringer ikke ECB's finansielle konti direkte. Værdipapirerne kan dog være eksponeret for kreditmisligholdelsesrisiko, og en forringelse af deres kreditkvalitet kan påvirke ECB's finansielle konti gennem den regelmæssige analyseproces og indregningen af værdiforringelse. Hvad angår SMP, er kreditrisikoprofilen bestemt af landefordelingen af opkøb, som er drevet af pengepolitiske hensyn. For så vidt angår porteføljerne for de tre CBPP-porteføljer, holdes kreditmisligholdelsesrisikoen på et moderat niveau ved hjælp af politikker for aktivfordeling, eksponeringsgrænser og rammer for belånbarhed, som resulterer i en diversificeret portefølje af særligt dækkede obligationer med en høj kreditkvalitet. ABSPP's kreditmisholdelsesrisiko styres ved hjælp af en omfattende proces til sikring af rettidig omhu, som supplerer de anvendte belånbarhedskriterier og bevirker, at kun simple og gennemsigtige asset-backed securities af høj kvalitet købes. Det resulterende kreditrisikoniveau i forbindelse med værdipapirer, som holdes af pengepolitiske grunde, ligger inden for ECB's tolerancerammer.

4.1.2 Markedsrisiko¹⁰

De vigtigste typer markedsrisiko, som ECB er eksponeret for i forbindelse med forvaltningen af sine beholdninger, er valutakurs- og råvarerisici (guldpriser).¹¹ ECB er også eksponeret for renterisiko.¹²

Valutakurs- og råvarerisici

ECB er eksponeret for valutakurs- og råvarerisici på grund af sine valuta- og guldbeholdninger. Eksponeringens størrelse og valutakursernes og guldprisernes volatilitet medfører, at valutakurs- og råvarerisici dominerer ECB's finansielle risikoprofil.

På baggrund af den rolle, som guld og valutaeserver spiller i valutapolitikken, forsøger ECB ikke at eliminere valutakurs- og råvarerisici. Disse risici begrænses hovedsagelig med spredningen af beholdningerne på forskellige valutaer og guld, selv om aktivfordelingen hovedsagelig bestemmes af det potentielle behov for pengepolitiske interventioner.

Bidragene fra valutakurs- og råvarerisici dominerer ECB's samlede risikoprofil. Størsteparten af risiciene stammer fra volatiliteten i guldpriser og i kursen på den amerikanske dollar. Ifølge Eurosystemets regler kan revalueringskontiene for guld og

¹⁰ Markedsrisiko er risikoen for finansielle tab som følge af ændringer i markedspriser og renter, som ikke er relateret til kreditbegivenheder.

¹¹ Valutakursrisiko er risikoen for finansielle tab på positioner i udenlandsk valuta som følge af valutakursudsving. Råvarerisiko er risikoen for finansielle tab på beholdninger af råvarer som følge af udsving i markedspriserne.

¹² Renterisiko defineres som risikoen for finansielle tab som følge af et mark-to-market-fald i værdien af finansielle instrumenter på grund af negative ændringer i gældende renter (afkast).

amerikanske dollar, som pr. 31. december 2014 udgjorde henholdsvis 12,1 mia. euro (10,1 mia. euro i 2013) og 6,2 mia. euro (1,7 mia. euro i 2013), anvendes til at absorbere virkningen af en eventuel fremtidig ugunstig udvikling i priserne på de underliggende aktiver og herved dæmpe eller endog forhindre en påvirkning af ECB's resultatopgørelse.

Renterisiko

Værdipapirer erhvervet inden for rammerne af de tre CBPP'er, SMP og ABSPP er værdiansat til amortiseret kostpris med fradrag for værdiforringelse og derfor ikke revalueret til markedspriser. De er således ikke direkte eksponeret for renterisiko.

Størstedelen af ECB's valutareserver og eurodenominerede investeringsporteføljer investeres derimod i fastforrentede værdipapirer, som revalueres til markedspriser og derfor er eksponeret for renterisiko. Renterisikoen som følge af disse porteføljer styres med politikker for aktivfordeling og grænser for markedsrisiko, som sikrer, at markedsrisikoen hele tiden holdes på et niveau, som afspejler ECB's risiko-afkast-præferencer for de forskellige porteføljer. Udtrykt i modificeret varighed¹³ på de fastforrentede porteføljer resulterer de forskellige risiko-afkast-præferencer i en længere modificeret varighed for de eurodenominerede investeringsporteføljer end for valutareserverne.

Den renterisiko, som ECB er eksponeret for, er begrænset og holdt sig stort set stabilt på et lavt niveau gennem hele 2014.

4.1.3 Likviditetsrisiko

På grund af euroens rolle som en af de store reservevalutaer, ECB's rolle som centralbank og dens aktiv- og passivstruktur er den eneste betydelige likviditetsrisiko, som ECB er eksponeret for, risikoen for at lide finansielle tab, fordi den ikke kan realisere et aktiv til gældende markedspris inden for en passende tidsramme. I betragtning af stabiliteten i ECB's porteføljer og de klare målsætninger med dem stammer ECB's største eksponering for likviditetsrisiko fra valutareserverne, da store mængder af disse beholdninger muligvis skal realiseres inden for korte tidsrammer, for at ECB kan foretage valutainterventioner.

Likviditetsrisikoen i forbindelse med ECB's valutareserver styres ved at anvende en aktivfordeling og grænser, som sikrer, at en tilstrækkelig stor andel af ECB's beholdninger investeres i aktiver, som hurtigt kan realiseres med en ubetydelig indvirkning på prisen.

Likviditetsrisikoprofilen for ECB's porteføljer forblev stort set stabil i 2014.

¹³ Modificeret varighed er et mål for følsomheden af porteføljernes værdi over for parallelle skift i rentekurverne.

4.2 Operationel risiko

Internt i ECB defineres operationel risiko som risikoen for en negativ finansiel, forretningsmæssig eller omdømmemæssig effekt, som skyldes mennesker,¹⁴ mangelfuld gennemførelse af eller fejlslagne interne ledelses- og forretningsprocesser, svigt i systemer, som processer er afhængige af, eller eksterne begivenheder (fx naturkatastrofer eller angreb udefra). Den operationelle risikostyring i ECB har primært til formål at a) bidrage til at sikre, at ECB opfylder sin målsætning og sine formål, og b) beskytte ECB's omdømme og andre aktiver mod tab, misbrug og skade.

I henhold til rammerne for den operationelle risikostyring er hvert enkelt forretningsområde ansvarligt for at identificere, vurdere, reagere på, rapportere om og overvåge egne operationelle risici. I denne forbindelse indeholder ECB's risikotolerancepolitik retningslinjer med hensyn til risikoforholdsregler og procedurer i forbindelse med risikoaccept. Den er knyttet til en risikomatrice, der er baseret på ECB's gradueringskala for virkning og sandsynlighed (som anvender kvantitative og kvalitative kriterier).

ECB's Operational Risk and Business Continuity Management-funktion (ORM/BCM) er ansvarlig for at vedligeholde rammerne for operationel risikostyring og forretningsvidereførelse samt for at yde metodologisk bistand til risikoejere. Desuden udarbejder den årlige og ad hoc-rapporter om operationelle risici til Operational Risk Committee og Direktionen og støtter de besluttende organer i deres overvågningsrolle, for så vidt angår styringen af ECB's operationelle risici. Den koordinerer og implementerer BCM-programmet, tester og gennemgår regelmæssigt foranstaltningerne til forretningsvidereførelse af ECB's kritiske operationer og støtter krisestyringsteamet og dets støttestrukturer og forretningsområder i tilfælde af alvorlige driftsforstyrrelser.

5 Finansielle resurser

5.1 Kapital

Som følge af Letlands indførelse af den fælles valuta pr. 1. januar 2014 indbetalte Latvijas Banka pr. denne dato 29,4 mio. euro. Som resultat af denne betaling og af justeringen af de nationale centralbankers vægte i ECB's fordelingsnøgle for kapitalindskud udgjorde ECB's indbetalte kapital 7.697 mio. euro den 31. december 2014. Nærmere oplysninger om ECB's kapital findes i note 16.1 "Kapital" i årsregnskabet.

¹⁴ Begrebet "mennesker" er anvendt i en bred forstand og dækker alle former for negative indvirkninger, som skyldes arbejdsstyrkens handlinger, samt utilstrækkelige personaleresurser og personalepolitikker.

5.2 Hensættelse til dækning af valutakurs-, rente-, kredit- og guldprisisiko

På grund af ECB's betydelige eksponering for finansiel risiko som beskrevet i afsnit 4, foretager ECB hensættelser til at imødegå valutakurs-, rente-, kredit- og guldprisisici. Størrelsen af og det fortsatte behov for denne hensættelse tages hvert år op til fornyet vurdering, idet der tages højde for en række faktorer, herunder især størrelsen af beholdningen af risikobærende aktiver, omfanget af den risikoeksponering, der er slået igennem i det indeværende regnskabsår, ventede resultater for det kommende år og en risikovurdering, der omfatter beregninger af Value at Risk (VaR) på risikobærende aktiver, som anvendes konsistent over en periode. Risikohensættelsen må sammen med eventuelle indeståender i ECB's almindelige reservefond ikke overstige værdien af den kapital, der er indbetalt af de nationale centralbanker i euroområdet.

Pr. 31. december 2013 udgjorde hensættelsen til dækning af valutakurs-, rente-, kredit- og guldprisisici 7.530 mio. euro. Latvijas Banka bidrog med et beløb på 30,5 mio. euro med virkning fra 1. januar 2014. Efter at have taget højde for resultatet af risikovurderingen besluttede Styrelsesrådet at øge risikohensættelsen til 7.575 mio. euro pr. 31. december 2014. Dette beløb svarer til værdien af den del af ECB's kapital, der er indbetalt af de nationale centralbanker i euroområdet pr. 31. december 2014.

5.3 Revalueringskonti

Medmindre de er værdiansat til amortiseret kostpris, indregnes urealiserede gevinster fra guld, valuta og værdipapirer ikke som indtægter i resultatopgørelsen, men overføres direkte til revalueringskonti, der fremgår af passivsiden af ECB's balance. Disse mellemværender kan anvendes til at absorbere virkningen af enhver fremtidig ugunstig udvikling i de relevante priser og/eller valutakurser og udgør derfor en finansiel buffer, som styrker ECB's modstandskraft over for de underliggende risici.

Det samlede beløb på revalueringskonti for guld, valuta og værdipapirer var ultimo december 2014 20,2 mia. euro.¹⁵ For nærmere oplysninger henvises til noterne under ECB's regnskabspraksis og note 15 "Revalueringskonti" i noterne til balancen.

¹⁵ Balanceposten "Revalueringskonti" omfatter desuden genberegning af ydelser efter fratræden.

6

Vigtige aktiviteters effekt på regnskabet

Tabellen giver et overblik over de vigtigste operationer og funktioner, som ECB skal udføre for at opfylde sit mandat, og hvordan disse påvirker ECB's balancer.

Operation/funktion	Effekt på ECB's årsregnskab
Pengepolitiske operationer	Pengepolitiske standardoperationer gennemføres decentraliseret af de nationale centralbanker i Eurosystemet. Disse operationer har derfor ingen direkte effekt på ECB's årsregnskab.
Værdipapirer til pengepolitiske formål (CBPP'er, SMP og ABSPP)	Værdipapirer opkøbt af ECB er medtaget under posten "Værdipapirer, der holdes af pengepolitiske grunde". Beholdninger i disse porteføljer medtages til amortiseret kostpris, idet der udføres en test for værdiforringelse mindst en gang om året. Kuponrente og amortisering af over- eller underkurs medtages i resultatopgørelsen ¹⁶ .
Investeringsaktiviteter (forvaltning af valutareserver og egenportefølje)	ECB's valutareserver er opført i balancen ¹⁷ eller afspejlet i ikke-balanceførte konti indtil afviklingsdatoen. ECB's egenportefølje er opført i balancen, primært under posten "Andre finansielle aktiver". Nettorenteindtægter, herunder kuponrente og amortisering af over- eller underkurs er medtaget i resultatopgørelsen ¹⁸ . Urealiserede børskurs- og valutakurstab samt realiserede gevinster og tab i forbindelse med salg af værdipapirer er også medtaget i resultatopgørelsen, ¹⁹ mens urealiserede gevinster er opført på balancen under posten "Revalueringskonti".
Betalingsystemer (Target2)	Eurosystem-interne mellemværender, som de nationale centralbanker i euroområdet har med ECB som følge af Target2, er opført i ECB's balance som en enkelt nettoaktiv- eller nettopassivpost. Renterne på disse mellemværender indgår i resultatopgørelsen under posterne "Andre renteindtægter" og "Andre renteudgifter".
Seddelomløb	ECB er blevet tildelt en andel på 8 pct. af det samlede beløb af eurosedler i omløb. Denne andel garanteres af tilgodehavender hos de nationale centralbanker, som forrentes til renten ved de primære markedsoperationer. Disse renter medtages i resultatopgørelsen, hvor de indregnes i posten "Renteindtægter fra fordelingen af eurosedler inden for Eurosystemet". Udgifterne til transport på tværs af landegrænser i forbindelse med levering af eurosedler fra seddeltrykkerierne til de nationale centralbanker, levering af nye eurosedler og transport af eurosedler mellem nationale centralbanker med henholdsvis for små eller for store lagre af eurosedler, afholdes centralt af ECB. Disse udgifter er opført i resultatopgørelsen under posten "Tjenesteydelser i forbindelse med seddelproduktion".
Banktilsyn	ECB's årlige omkostninger i forbindelse med tilsynsopgaverne dækkes ind med indbetalingen af årlige tilsynsgebyrer fra enhederne under tilsyn. Fra begyndelsen af november 2014 registreres tilsynsgebyrer i resultatopgørelsen efter optjeningstidspunkt under posten "Nettoindtægter fra gebyrer og provisioner".

¹⁶ Under posterne "Andre renteindtægter og "Andre renteudgifter".

¹⁷ Primært under "Guld og tilgodehavender i guld", "Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet", "Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i euroområdet" og "Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet".

¹⁸ Indtægter i forbindelse med ECB's valutareserve er opført under posten "Renteindtægter fra valutareserveaktiver", mens renteindtægter og -udgifter fra egenporteføljen er afspejlet i "Andre renteindtægter" og "Andre renteudgifter".

¹⁹ Under posterne "Nedskrivninger af finansielle aktiver og positioner" og "Realiserede gevinster/tab på finansielle operationer".

7 Resultat i 2014

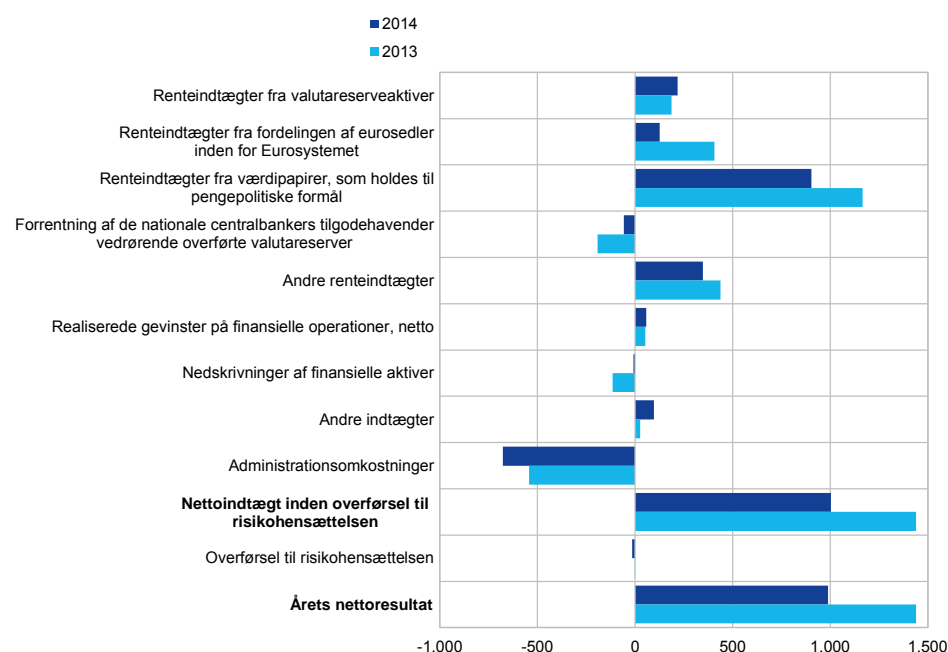
I 2014 var ECB's nettooverskud på 989 mio. euro (1.440 mio. euro i 2013) efter hensættelser til afdækning af risici på 15 mio. euro (0,4 mio. euro i 2013).

Figur 1 viser komponenterne i ECB's resultatopgørelse for 2014 sammenlignet med 2013.

Figur 1

De enkelte komponenter i ECB's resultatopgørelse for 2014 og 2013.

(mio. euro)



Kilde: ECB

Vigtige punkter

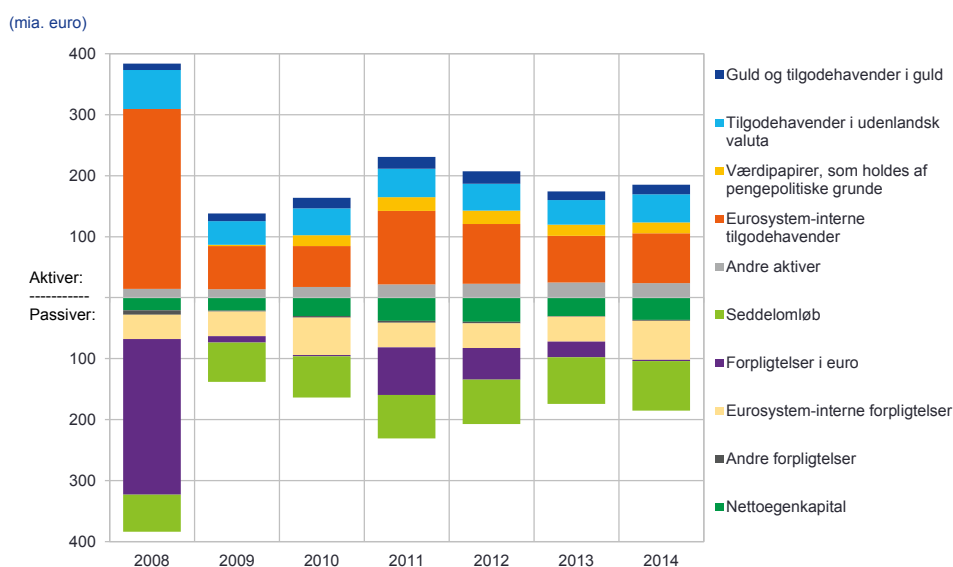
- I 2014 faldt nettorenteindtægterne til 1.536 mio. euro fra 2.005 mio. euro i 2013. Faldet skyldtes hovedsagelig a) lavere renteindtægter fra ECB's andel af det samlede beløb af eurosedler i omløb som følge af de lavere gennemsnitlige renter ved de primære markedsoperationer i 2014 og b) et fald i renteindtægterne på værdipapirer opkøbt inden for Securities Markets Programme og det første og det andet program til opkøb af særligt dækkede obligationer som følge af værdipapirers udløb. Effekten af denne udvikling blev delvis udlignet af et fald i renteudgiften på de tilgodehavender, som de nationale centralbanker i euroområdet har vedrørende de valutareserveaktiver, som de har overført til ECB.

- I 2014 førte den samlede stigning i markedsværdien af de værdipapirer, som holdes i både dollarporteføljen og egenporteføljen, til betydeligt lavere nedskrivninger på 8 mio. euro (115 mio. euro i 2013).
- ECB's samlede administrationsomkostninger inkl. afskrivninger steg fra 527 mio. euro i 2013 til 677 mio. euro i 2014. Stigningen skyldtes primært udgifter i forbindelse med Den Fælles Tilsynsmekanisme. Langt størstedelen af omkostningerne i forbindelse med opførelsen af ECB' nye hovedsæde er kapitaliseret og ikke indregnet i denne post.
- I november 2014 flyttede ECB til sit nye hovedsæde. De kapitaliserede udgifter indtil dette tidspunkt blev derfor overført fra "Aktiver under opførelse" til de respektive aktivposter. Afskrivningen begyndte i januar 2015 i overensstemmelse med ECB's afskrivningspraksis.
- Der er foretaget en ændring i regnskabspraksis. Som anført under anvendt regnskabspraksis er den regnskabsmæssige behandling af værdipapirer, som på nuværende tidspunkt holdes af pengepolitiske grunde, ændret. Disse værdipapirer medtages nu til amortiseret kostpris med fradrag for værdiforringelse, uanset af hvilken grund de holdes. Ændringen indvirkede ikke på ECB's finansielle resultat.

8 Den langsigtede udvikling i ECB's regnskaber

Figur 2 og 3 viser udviklingen i ECB's balance og resultatopgørelse samt i de enkelte komponenter i perioden 2008-2014.

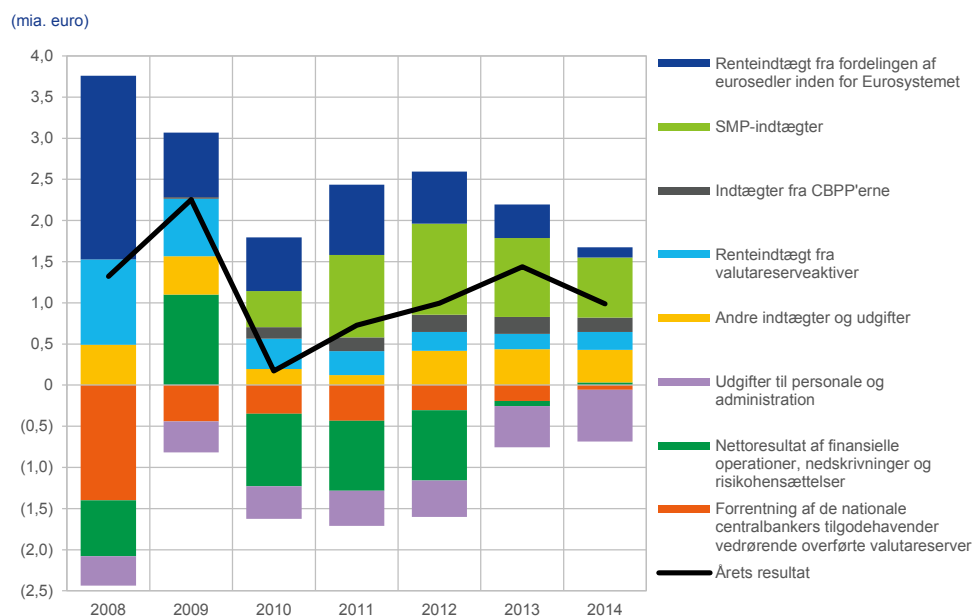
Figur 2
Udviklingen i ECB's balance i perioden 2008-2014



Kilde: ECB

Figur 3

Udvikling i ECB's resultatopgørelse i perioden 2008-2014



Kilde: ECB

ECB's balance er faldet betydeligt siden 2008. Forbedringen af vilkårene for dollarfinansiering, der gjaldt for Eurosystemets modparter, medførte en gradvis reduktion af Eurosystemets likviditetstilførende operationer i amerikanske dollar. Nedgangen i ECB's Eurosystem-interne tilgodehavender sammen med nedgangen i ECB's forpligtelser i euro var den primære faktor bag den samlede reduktion af ECB's balance i denne periode. Nedgangen blev kun delvis opvejet af a) stigningen i seddelomløbet, b) opkøbene af værdipapirer, der holdes af pengepolitiske grunde, og c) stigningen i nettoformuen, der består af ECB's kapital, den generelle risikohensættelse og revalueringskontiene.

ECB's nettooverskud blev i den samme periode påvirket af følgende faktorer:

- Renten ved de primære markedsoperationer faldt og medførte en betydelig nedgang i ECB's møntningsgevinst. Den gennemsnitlige rente i 2014 var 0,16 pct. sammenlignet med 4 pct. i 2008, og som følge heraf faldt indtægten fra pengesedler fra 2,2 mia. euro i 2008 til 0,1 mia. euro i 2014.
- Et beløb på 3,6 mia. euro blev overført til den generelle risikohensættelse til dækning af valuta-, rente-, kredit- og guldprisisici. Beløb, som overføres til denne hensættelse mindsker det præsenterede overskud med et tilsvarende beløb.
- Indtægterne fra valutareserveaktiverne faldt gradvis, hvilket hovedsagelig skyldtes reduktionen i afkast i amerikanske dollar og det deraf følgende fald i renteindtægten på dollarporteføljen. Nettoindtægterne fra valutareserveaktiver udgjorde 0,2 mia. euro i 2014 mod 1,0 mia. euro i 2008.

- Opkøb af værdipapirer til pengepolitiske formål i sammenhæng med SMP- og CBPP-porteføljerne har i gennemsnit givet 55 pct. af ECB's samlede nettorenteindtægter i de seneste fem år.

ECB's årsregnskab

Balance pr. 31. december 2014

AKTIVER	Note	2014 €	2013 €
Guld og tilgodehavender i guld	1	15.980.317.601	14.063.991.807
Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet	2		
Tilgodehavender hos IMF	2.1	669.336.060	627.152.259
Banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver	2.2	43.730.904.005	38.764.255.039
		44.400.240.065	39.391.407.298
Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i euroområdet	2.2	1.783.727.949	1.270.792.764
Tilgodehavender i euro hos residerter uden for euroområdet	3		
Banktilgodehavender, værdipapirer og lån	3.1	0	535.000.000
Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet	4	2.120.620	9.487
Værdipapirer i euro udstedt af residerter i euroområdet	5		
Værdipapirer, der holdes af pengepolitiske grunde	5.1	17.787.948.367	18.159.937.704
Eurosystem-interne tilgodehavender	6		
Tilgodehavender i forbindelse med fordelingen af eurosedler inden for Eurosystemet	6.1	81.322.848.550	76.495.146.585
Andre aktiver	7		
Materielle og immaterielle anlægsaktiver	7.1	1.249.596.659	971.175.790
Andre finansielle aktiver	7.2	20.626.359.858	20.466.245.900
Revalueringsforskelle på ikke-balanceførte instrumenter	7.3	319.624.726	104.707.529
Periodeafgrænsningsposter	7.4	725.224.031	977.552.068
Øvrige poster	7.5	1.092.627.246	1.739.308.724
		24.013.432.520	24.258.990.011
Aktiver i alt		185.290.635.672	174.175.275.656

PASSIVER	Note	2014 €	2013 €
Seddelomløb	8	81.322.848.550	76.495.146.585
Forpligtelser i euro over for andre residerter i euroområdet	9		
Andre forpligtelser	9.1	1.020.000.000	1.054.000.000
Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet	10	900.216.447	24.765.513.795
Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet	11		
Indlån og andre forpligtelser	11.1	458.168.063	18.478.777
Eurosystem-interne forpligtelser	12		
Forpligtelser svarende til overførslen af valutareserver	12.1	40.553.154.708	40.309.644.425
Andre forpligtelser i Eurosystemet, netto	12.2	23.579.372.965	119.857.494
		64.132.527.673	40.429.501.919
Andre passiver	13		
Revalueringsforskelle på ikke-balanceførte instrumenter	13.1	178.633.615	185.010.549
Periodeafgrænsningsposter	13.2	96.191.651	370.542.207
Øvrige poster	13.3	869.549.503	786.331.706
		1.144.374.769	1.341.884.462
Hensættelser	14	7.688.997.634	7.619.546.534
Revalueringskonti	15	19.937.644.696	13.358.190.073
Kapital og reserver	16		
Kapital	16.1	7.697.025.340	7.653.244.411
Årets resultat		988.832.500	1.439.769.100
Passiver i alt		185.290.635.672	174.175.275.656

Resultatopgørelse for perioden 1. januar 2014 til 31. december 2014

	Note	2014 €	2013 €
Renteindtægter fra valutareserveaktiver	24.1	217.003.159	187.279.973
Renteindtægter fra fordelingen af eurosedler inden for Eurosystemet	24.2	125.806.228	406.310.130
Andre renteindtægter	24.4	2.512.243.088	6.477.297.658
<i>Renteindtægter</i>		<i>2.855.052.475</i>	<i>7.070.887.761</i>
Forrentning af de nationale centralbankers tilgodehavender vedrørende overførte valutaeserver	24.3	-57.015.146	-192.248.631
Andre renteudgifter	24.4	-1.262.336.836	-4.873.777.652
<i>Renteudgifter</i>		<i>-1.319.351.982</i>	<i>-5.066.026.283</i>
Nettorenteindtægter	24	1.535.700.493	2.004.861.478
Realiserede gevinster/tab på finansielle operationer	25	57.260.415	52.122.402
Nedskrivninger af finansielle aktiver og positioner	26	-7.863.293	-114.607.365
Overførsler til/fra hensættelser for valutakurs-, rente, kredit- og guldprisrisici		-15.009.843	-386.953
Nettoreultat af finansielle operationer, nedskrivninger og risikohensættelser		34.387.279	-62.871.916
Nettoindtægter/-udgifter fra gebyrer og provisioner	27, 28	28.158.654	-2.126.773
Indtægter fra aktier og kapitalindskud	29	780.935	1.168.907
Andre indtægter	30	67.253.502	26.107.807
Nettoindtægter i alt		1.666.280.863	1.967.139.503
Personaleomkostninger	31	-301.142.390	-240.523.980
Administrationsomkostninger	32	-353.579.537	-268.183.737
Afskrivninger på materielle og immaterielle anlægsaktiver		-15.312.728	-10.468.686
Tjenesteydelser i forbindelse med seddelproduktion	33	-7.413.708	-8.194.000
Årets resultat		988.832.500	1.439.769.100

Frankfurt am Main, den 10. februar 2015

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

Mario Draghi
Formand

Anvendt regnskabspraksis¹

Regnskabet indhold og opstillingsform

ECB's årsregnskab er udarbejdet således, at det giver et retvisende billede af ECB's finansielle stilling og resultat. Regnskabet er opstillet i overensstemmelse med følgende regnskabsprincipper², som ECB's styrelsesråd anser for at være passende til at afspejle en centralbanks funktion.

Regnskabsprincipper

Følgende regnskabsprincipper er anvendt: økonomisk realitet og gennemsigtighed, forsigtighed, gennemgang af begivenheder efter balancedagen, væsentlighed, going concern, periodisering, konsistens og sammenlignelighed.

Medtagelse af aktiver og passiver

Et aktiv eller et passiv medtages kun på balancen, når det er sandsynligt, at enhver fremtidig økonomisk værdi i tilknytning hertil vil tilgå henholdsvis fragå ECB, at især alle risici og indtjeningsmuligheder i tilknytning hertil i det store og hele er blevet overført til ECB, og aktivets anskaffelsespris og værdi eller forpligtelsens størrelse kan opgøres med sikkerhed.

Regnskabsgrundlag

Regnskabet er udarbejdet på basis af anskaffelsesværdi reguleret for kurs- og værdireguleringer af omsættelige værdipapirer (ekskl. værdipapirer, der holdes af pengepolitiske grunde), guld og alle andre balanceførte og ikke-balanceførte aktiver og passiver i fremmed valuta. Transaktioner vedrørende finansielle aktiver og passiver medtages i regnskaberne på afviklingsdatoen.

Med undtagelse af spothandler i værdipapirer bogføres transaktioner i finansielle instrumenter i fremmed valuta på ikke-balanceførte poster på handelsdagen. På afviklingsdagen tilbageføres de ikke-balanceførte poster, og transaktionerne bogføres på balancen. Køb og salg af fremmed valuta påvirker nettovalutapositionen på handelsdagen, og realiserede resultater som følge af salg beregnes også på handelsdagen. Påløbne renter, over- og underkurs i forbindelse med finansielle instrumenter i fremmed valuta beregnes og bogføres dagligt, og valutapositionen påvirkes også dagligt af denne periodisering.

¹ En nærmere gennemgang af den af ECB anvendte regnskabspraksis findes i afgørelse ECB/2010/21 af 11. november 2010, EUT L 35, 9.2.2011, s. 1. Afgørelsen blev senest ændret ved afgørelse ECB/2014/55 af 15. december 2014 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

² Disse principper er i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 26.4 i ESCB-statutten, som kræver standardiserede regler for bogføring og rapportering i Eurosystemet.

Guld samt aktiver og passiver i fremmed valuta

Aktiver og passiver i fremmed valuta omregnes til euro til den på balancedagen gældende valutakurs. Indtægter og udgifter omregnes til den på bogføringsdagen gældende valutakurs. Kursreguleringer af aktiver og passiver i fremmed valuta, herunder balanceførte og ikke-balanceførte instrumenter, foretages for hver enkelt valuta.

Kursregulering af aktiver og passiver i fremmed valuta til markedskursen sker uafhængigt af valutakursreguleringen.

Guld værdiansættes til den gældende markedspris ultimo året. Der skelnes ikke mellem pris- og valutakursregulering af guld. I stedet angives et enkelt revalueringssbeløb baseret på europrisen pr. ounce finguld, som for regnskabsåret 2014 er afledt af EUR/USD-kursen pr. 31. december 2014.

SDR beregnes på grundlag af en valutakurv. I forbindelse med kursreguleringen af ECB's SDR-beholdning blev beholdningens værdi beregnet som den vægtede sum af kursen på fire vigtige valutaer (amerikanske dollar, euro, japanske yen og britiske pund), omregnet til euro pr. 31. december 2014.

Værdipapirer

Værdipapirer, der holdes af pengepolitiske grunde

Før 2014 blev alle værdipapirer, der blev holdt af pengepolitiske grunde, klassificeret som holdt-til-udløb og derfor værdiansat til amortiseret kostpris med forbehold for værdiforringelse. I 2014 besluttede Styrelsesrådet, at værdipapirer, der aktuelt holdes af pengepolitiske grunde, medtages til amortiseret kostpris (med forbehold for værdiforringelse), uanset af hvilke grunde de holdes. Denne ændring i regnskabspraksis medførte ikke en justering af de sammenlignelige 2013-tal, idet alle eksisterende værdipapirer allerede var værdiansat til amortiseret kostpris med fradrag for værdiforringelse.

Andre værdipapirer

Omsættelige værdipapirer (ekskl. værdipapirer, der holdes af pengepolitiske grunde) og lignende aktiver værdiansættes enten til den gældende middeltkurs eller på basis af den relevante rentekurve på balancedagen for de enkelte værdipapirer.

Indbyggede optioner i værdipapirer udskilles ikke ved værdiansættelsen. For regnskabsåret 2014 er anvendt middeltkurser pr. 30. december 2014. Ikke-likvide aktier værdiansættes til anskaffelsesprisen med forbehold for værdiforringelse.

Resultatføring

Indtægter og udgifter resultatføres i den periode, de opstår.³ Realiserede gevinster og tab på salg af fremmed valuta, guld og værdipapirer resultatføres i resultatopgørelsen. Disse realiserede gevinster og tab beregnes på grundlag af aktivets gennemsnitlige anskaffelsespris.

Urealiserede gevinster opgøres ikke som indtægt, men overføres direkte til en revalueringskonto.

Urealiserede tab medtages i resultatopgørelsen, hvis de ultimo året overstiger tidligere gevinster på den tilsvarende revalueringskonto. Sådanne urealiserede tab på et værdipapir, en valuta eller i guldbeholdningen modregnes ikke i urealiserede gevinster på andre værdipapirer, valutaer eller i guldbeholdningen. Når sådanne urealiserede tab på et aktiv medtages i resultatopgørelsen, reduceres den gennemsnitlige anskaffelsesværdi i overensstemmelse med valutakursen eller markedskursen ultimo året. Urealiserede tab på renteswaps, som medtages i resultatopgørelsen ultimo året, amortiseres i de følgende år.

Tab som følge af værdiforringelse medtages i resultatopgørelsen og tilbageføres ikke i de efterfølgende år, medmindre værdiforringelsen reduceres, og reduktionen kan relateres til en observerbar hændelse, der indtraf, efter at værdiforringelsen blev registreret første gang.

Over- eller underkurs på erhvervede værdipapirer resultatføres som en del af renteindtægterne og amortiseres over værdipapireernes resterende kontraktlige løbetid.

Tilbageførselsforretninger

Tilbageførselsforretninger er operationer, hvor ECB køber eller sælger aktiver som led i en genkøbsforretning eller foretager udlån mod sikkerhed.

I forbindelse med en genkøbsforretning sælges værdipapirer kontant, samtidig med at der indgås aftale om tilbagekøb fra modparten til en aftalt kurs på et tidspunkt i fremtiden. Genkøbsforretninger opføres på balancens passivside som sikrede indlån. Værdipapirer, der sælges i forbindelse med en genkøbsforretning, forbliver i ECB's balance.

I forbindelse med en omvendt genkøbsforretning købes værdipapirer kontant, samtidig med at der indgås aftale om tilbagesalg til modparten til en aftalt kurs på et tidspunkt i fremtiden. Omvendte genkøbsforretninger opføres på balancens aktivside som sikrede udlån, men indgår ikke i ECB's værdipapirbeholdning.

³ Der er fastsat et mindstebeløb på 100.000 euro for periodiseringer og hensættelser af administrativ art.

Tilbageførselsforretninger (inkl. værdipapirudlån) udført i forbindelse med en automatisk værdipapirudlånsaftale medtages kun i balancen, hvis der er stillet kontant sikkerhed på en konto i ECB. I 2014 modtog ECB ingen kontant sikkerhed i forbindelse med sådanne transaktioner.

Ikke-balanceførte poster

Valutainstrumenter, dvs. terminsforretninger i fremmed valuta, terminsdelen af valutaswaps samt andre valutainstrumenter, der indebærer omveksling mellem valutaer på et tidspunkt i fremtiden, indregnes i nettovalutapositionen med det formål at beregne valutagevinster og -tab.

Renteinstrumenter værdireguleres post for post. Daglige marginændringer for åbne rentefutures indregnes i resultatopgørelsen. Værdiansættelsen af terminsforretninger i værdipapirer og renteswaps sker på grundlag af almindeligt anerkendte værdiansættelsesmetoder baseret på markedspriser og -kurser samt diskonteringsfaktorerne fra afviklingsdagen til værdiansættelsesdagen.

Begivenheder efter balancedagen

Værdien af aktiver og passiver korrigeres for begivenheder, der indtræffer mellem balancedagen og den dato, hvor Direktionen godkender fremlæggelsen af ECB's årsregnskab for Styrelsesrådet til godkendelse, hvis begivenhederne påvirker vurderingen af aktiver og passiver på balancedagen væsentligt.

Vigtige begivenheder efter balancedagen, der ikke påvirker vurderingen af aktiver og passiver på balancedagen, oplyses i noterne.

ESCB-interne mellemværender/Eurosystem-interne mellemværender

ESCB-interne mellemværender er hovedsagelig resultatet af grænseoverskridende betalinger i EU, som afvikles i centralbankpenge i euro. Størstedelen af disse transaktioner er indledt af private aktører (dvs. kreditinstitutter, virksomheder og enkeltpersoner). De afvikles i Target2 – Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer-systemet – og medfører bilaterale mellemværender i EU-centralbankers Target2-konti. Disse bilaterale mellemværender nettes ud og fornyes dagligt over for ECB, således at den enkelte nationale centralbank kun har én bilateral nettoposition over for ECB. Denne position udgør i ECB's regnskab den enkelte nationale centralbanks nettotilgodehavende eller -forpligtelse over for resten af ESCB. De Eurosystem-interne mellemværender, som de nationale centralbanker i euroområdet har med ECB som følge af Target2, samt andre Eurosystem-interne mellemværender i euro (fx den foreløbige overskudsfordeling til de nationale centralbanker) opføres i ECB's balance som en enkelt nettoaktiv- eller

nettopassivpost og indregnes under "Andre tilgodehavender i Eurosystemet, netto" eller "Andre forpligtelser i Eurosystemet, netto". De ESCB-interne mellemværender, som nationale centralbanker uden for euroområdet har med ECB som følge af deres deltagelse i Target2,⁴ er opgjort under "Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet".

Eurosystem-interne mellemværender, der opstår i forbindelse med fordelingen af eurosedler inden for Eurosystemet, opføres som et samlet nettoaktiv i delposten "Tilgodehavender i forbindelse med fordelingen af eurosedler inden for Eurosystemet" (se "Seddelomløb" under anvendt regnskabspraksis).

Eurosystem-interne mellemværender, der opstår som følge af overførsel af valutareserveaktiver til ECB fra nationale centralbanker, der indtræder i Eurosystemet, denomineres i euro og opgøres under "Forpligtelser svarende til overførslen af valutareserver".

Anlægsaktiver

Anlægsaktiver, inkl. immaterielle aktiver, men med undtagelse af grunde og kunstværker, værdiansættes til anskaffelsesprisen fratrukket afskrivninger. Grunde og kunstværker værdiansættes til anskaffelsesprisen. For så vidt angår afskrivningen af ECB's nye hovedsæde, fordeles omkostningerne på de relevante aktivkomponenter, som afskrives i henhold til aktivernes skønnede brugstid. Aktiver afskrives lineært over den forventede brugstid, begyndende i kvartalet umiddelbart efter erhvervelsen. Der er anvendt følgende brugstider for de vigtigste aktivklasser:

Bygninger	20, 25 eller 50 år
Inventar	10 eller 15 år
Teknisk udstyr	4, 10 eller 15 år
Computere og relateret hardware/software samt køretøjer	4 år
Møbler	10 år

Afskrivningsperioden for aktiverede ombygninger, som vedrører ECB's nuværende lejemål, er blevet justeret, således at der tages højde for begivenheder, der indvirker på den forventede brugstid for de aktiver, der er påvirket.

Anlægsaktiver med en anskaffelsespris på under 10.000 euro afskrives i anskaffelsesåret.

Anlægsaktiver, der opfylder kapitaliseringskriterierne, men stadig er under opførelse eller udvikling, bogføres under "Anlægsaktiver under opførelse". Omkostninger i forbindelse hermed vil blive overført til de pågældende anlægsaktivposter, når aktiverne tages i brug.

⁴ Pr. 31. december 2014 deltog følgende centralbanker uden for euroområdet i Target2: Българска народна банка (Bulgariens Nationalbank), Danmarks Nationalbank, Lietuvos bankas, Narodowy Bank Polski og Banca Națională a României.

ECB's pensionsordninger, øvrige ydelser efter fratræden og andre langsigtede personaleydelse

ECB's pensionsordninger for medarbejdere og medlemmer af Direktionen samt de medlemmer af Tilsynsrådet, som er ansat af ECB, er ydelsesbaserede.

Pensionsordningen for medarbejderne finansieres af aktiver, som besiddes af en fond for langsigtede personaleydelse. De obligatoriske bidrag, som indbetales af ECB og medarbejderne, udgør henholdsvis 19,5 pct. og 6,7 pct. af grundlønnen og afspejles i ordningens ydelsesbaserede søjle. Medarbejderne kan foretage yderligere, frivillige bidrag i en bidragsbaseret søjle, som kan anvendes til at opnå yderligere ydelse.⁵ Disse bestemmes af den beløbsmæssige størrelse af de frivillige yderligere bidrag med tillæg af investeringsafkastet fra disse bidrag.

Ydelse efter fratræden og andre langfristede personaleydelse for medlemmerne af Direktionen og de medlemmer af Styrelsesrådet, som er ansat af ECB, er uafdækkede. For medarbejdernes vedkommende er ydelse efter fratræden, bortset fra pensionsydelse og andre langsigtede personaleydelse, uafdækkede.

Ydelsesbaseret nettopensionsforpligtelse

I balancen opgøres de ydelsesbaserede pensionsforpligtelse under "Andre passiver" som nutidsværdien af den ydelsesbaserede pensionsforpligtelse på balancedagen *fratrasket* dagsværdien af ordningernes aktiver, som skal anvendes til at finansiere forpligtelse.

Uafhængige aktuarer opgør årligt værdien af den ydelsesbaserede pensionsforpligtelse efter den fremskrevne akkumulerede enhedsmetode (Projected Unit Credit-metoden). Nutidsværdien af den ydelsesbaserede pensionsforpligtelse beregnes ved at tilbagediskontere de forventede fremtidige pengestrømme. Den anvendte diskonteringsrate opgøres under henvisning til markedsafkastet på balancedagen af meget sikre virksomhedsobligationer i euro med en løbetid, der svarer til pensionsforpligtelse løbetid.

Aktuarmæssige gevinster og tab kan skyldes erfaringsbaserede reguleringer (hvor de faktiske begivenheder adskiller sig fra de tidligere aktuarmæssige forudsætninger) og ændringer i aktuarmæssige forudsætninger.

Omkostninger vedrørende den ydelsesbaserede nettopensionsforpligtelse

Omkostningerne vedrørende den ydelsesbaserede nettopensionsforpligtelse er opdelt i forskellige komponenter, som er medtaget i resultatopgørelsen, og

⁵ Medarbejdernes frivillige bidrag kan anvendes til at købe yderligere pension, når de går på pension. Denne pension indgår fra det tidspunkt i den ydelsesbaserede forpligtelse.

genberegningen af ydelser efter fratræden er medtaget i balancen under "Revalueringskonti".

I resultatopgørelsen indregnes nettoværdien af følgende komponenter:

- (a) løbende ydelsesbaserede pensionsomkostninger vedrørende det aktuelle regnskabsår
- (b) nettorenteudgift på den ydelsesbaserede nettopensionsforpligtelse baseret på diskonteringsraten
- (c) genberegning, for så vidt angår andre langsigtede personaleydelse (i deres helhed).

Nettobeløbet under "Revalueringskonti" omfatter:

- (a) aktuariemæssige gevinster og tab på den ydelsesbaserede pensionsforpligtelse
- (b) det faktiske afkast af ordningens aktiver, ekskl. beløb, som indgår i nettorenten på den ydelsesbaserede nettopensionsforpligtelse
- (c) eventuelle ændringer i effekten af aktivloftet, ekskl. beløb, som indgår i nettorenten på den ydelsesbaserede nettopensionsforpligtelse.

Disse beløb værdiansættes årligt af uafhængige aktuarer med henblik på at indregne en passende forpligtelse i årsregnskabet.

Seddelomløb

ECB og de nationale centralbanker i euroområdet, som tilsammen udgør Eurosystemet, udsteder eurosedler.⁶ Det samlede beløb af eurosedler i omløb fordeles den sidste bankdag i hver måned til de nationale centralbanker i Eurosystemet i henhold til seddelfordelingsnøglen.⁷

ECB er blevet tildelt en andel på 8 pct. af det samlede beløb af eurosedler i omløb, som indregnes i balancen under passivposten "Seddelomløb". ECB's andel af den samlede udstedelse af eurosedler garanteres af tilgodehavender hos de nationale centralbanker. Disse tilgodehavender, der er rentebærende,⁸ indregnes i delposten "Eurosystem-interne tilgodehavender: tilgodehavender i forbindelse med fordelingen af eurosedler inden for Eurosystemet" (se "ESCB-interne mellemværender/Eurosystem-interne mellemværender" under anvendt

⁶ Afgørelse ECB/2010/29 af 13. december 2010 om udstedelse af eurosedler (omarbejdning), EUT L 35, 9.2.2011, s. 26, med senere ændringer.

⁷ "Seddelfordelingsnøglen" vil sige de procentsatser, som fås ved at medtage ECB's andel af summen af udstedte eurosedler og anvende kapitalindskudsnøglen på de nationale centralbankers andel i den nævnte sum.

⁸ Afgørelse ECB/2010/23 af 25. november 2010 om fordelingen af de monetære indtægter til de nationale centralbanker i de medlemsstater, der har euroen som valuta (omarbejdning), EUT L 35, 9.2.2011, s. 17, med senere ændringer.

regnskabspraksis). Renteindtægterne af disse tilgodehavender medtages i resultatopgørelsen, hvor de indregnes i posten "Renteindtægter fra fordelingen af eurosedler inden for Eurosystemet".

Foreløbig overskudsfordeling

ECB's indtægter fra eurosedler i omløb og indtægter fra værdipapirer, der holdes af pengepolitiske grunde, som er købt under a) Securities Markets Programme, b) det tredje program til opkøb af særligt dækkede obligationer og c) programmet til opkøb af asset-backed securities, forfalder til betaling til de nationale centralbanker i euroområdet i det regnskabsår, hvor indtægten optjenes. Såfremt Styrelsesrådet ikke har truffet en anden beslutning, foretager ECB en foreløbig fordeling af dette overskud i januar det følgende år.⁹ Overskuddet fordeles fuldt ud, medmindre ECB's nettooverskud for det pågældende år er mindre end indtægten på eurosedler i omløb og værdipapirer købt i henhold til de ovennævnte programmer og med forbehold af eventuelle beslutninger fra Styrelsesrådet om at foretage overførsler til hensættelse for valutakurs-, rente-, kredit- og guldprisisiko. Styrelsesrådet kan også beslutte at modregne ECB's udgifter i tilknytning til udstedelse og håndtering af eurosedler i indtægten på eurosedler i omløb.

Omklassifikationer

Anlægsaktiver med en anskaffelsespris på under 10.000 euro blev tidligere afskrevet helt i anskaffelsesåret, og omkostningen opført under "Afskrivninger på materielle og immaterielle anlægsaktiver". På grund af udgiftens karakter har ECB i 2014 besluttet, at de pågældende beløb skal medtages under "Administrationsomkostninger". De tilsvarende beløb for 2013 er blevet justeret som følger:

	Offentliggjort i 2013 €	Justering som følge af omklassifikation €	Tilpasset beløb €
Afskrivninger på materielle og immaterielle anlægsaktiver	-18.581.856	8.113.170	-10.468.686
Administrationsomkostninger	-260.070.567	-8.113.170	-268.183.737

Denne omklassifikation påvirkede ikke nettooverskuddet i 2013.

Andre forhold

Under hensyntagen til ECB's rolle som centralbank finder Direktionen, at offentliggørelsen af en pengestrømsanalyse ikke vil give regnskabsbrugere yderligere relevante oplysninger.

I henhold til ESCB-statuttens artikel 27 og efter indstilling fra Styrelsesrådet har Rådet godkendt udnævnelsen af Ernst & Young GmbH

⁹ Afgørelse ECB/2014/57 af 15. december 2014 om foreløbig fordeling af Den Europæiske Centralbanks indtægter (omarbejdning) (endnu ikke offentliggjort i EUT).

Wirtschaftsprüfungsgesellschaft som ECB's eksterne revisor for en femårig periode til og med regnskabsåret 2017.

Noter til balancen

1 Guldb og tilgodehavender i guld

Pr. 31. december 2014 havde ECB en beholdning på 16.178.193 ounces finguld¹⁰ (i 2013 var beholdningen på 16.142.871 ounces). Stigningen skyldes den lettiske centralbank, Latvijas Bankas, overførsel af 35.322 ounces finguld¹¹ til ECB, efter at Letland indførte den fælles valuta. Stigningen i værdien i euro af ECB's beholdning af finguld skyldtes primært stigningen i prisen på guld i 2014 (se "Guld samt aktiver og passiver i fremmed valuta" under anvendt regnskabspraksis og note 15 "Revalueringskonti").

2 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i og uden for euroområdet

2.1 Tilgodehavender hos IMF

I denne post indregnes ECB's beholdning af særlige trækingsrettigheder (SDR) pr. 31. december 2014. Tilgodehavendet er resultatet af en tovejs købs- og salgsordning for SDR sammen med Den Internationale Valutafond (IMF), hvor IMF er bemyndiget til at sælge eller købe SDR mod euro på vegne af ECB inden for en fastsat øvre og nedre grænse. SDR behandles i regnskabet som fremmed valuta (se "Guld samt aktiver og passiver i fremmed valuta" under anvendt regnskabspraksis). Stigningen i euroværdien af ECB's beholdninger af SDR skyldtes hovedsagelig apprecieringen af SDR i forhold til euro i 2014.

2.2 Banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver og tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i euroområdet

I disse to poster indregnes tilgodehavender hos banker og lån i fremmed valuta samt værdipapirinvesteringer i amerikanske dollar og japanske yen.

Tilgodehavender hos residerter uden for euroområdet	2014 €	2013 €	Udvikling €
Anfordringskonti	2.618.332.591	939.722.501	1.678.610.090
Pengemarkedsindskud	1.035.952.558	1.001.428.468	34.524.090
Omvendte genkøbsforretninger	986.131.163	87.738.380	898.392.783
Værdipapirer	39.090.487.693	36.735.365.690	2.355.122.003
I alt	43.730.904.005	38.764.255.039	4.966.648.966

¹⁰ Dette svarer til 503,2 t.

¹¹ Overførslen, til en værdi af 30,8 mio. euro, blev foretaget med virkning fra 1. januar 2014.

Tilgodehavender hos residerter i euroområdet	2014 €	2013 €	Udvikling €
Anfordringskonti	4.035.172	4.242.115	-206.943
Pengemarkedsindsud	1.599.827.033	1.266.550.649	333.276.384
Omvendte genkøbsforretninger	179.865.744	0	179.865.744
I alt	1.783.727.949	1.270.792.764	512.935.185

Hovedårsagen til stigningen i disse poster i 2014 var, at den amerikanske dollar apprecierede i forhold til euroen.

Efter Letlands indførelse af den fælles valuta 1. januar 2014 overførte Latvijas Banka desuden valutareserveaktiver i japanske yen til en værdi af 174,5 mio. euro til ECB.

Pr. 31. december 2014 var ECB's nettobeholdninger af amerikanske dollar og japanske yen¹² følgende:

	2014 (mio. valutaenheder)	2013 (mio. valutaenheder)
Amerikanske dollar	45.649	45.351
Japanske yen	1.080.094	1.051.062

3 Tilgodehavender i euro hos residerter uden for euroområdet

3.1 Banktilgodehavender, værdipapirer og lån

Pr. 31. december 2013 bestod denne post af et tilgodehavende hos en national centralbank uden for euroområdet i forbindelse med en aftale med ECB om genkøbsforretninger. I henhold til aftalen kunne den pågældende nationale centralbank låne euro mod godkendt sikkerhed med henblik på at understøtte de indenlandske likviditetstilførende operationer.

Ingen relaterede tilgodehavender var fortsat udestående pr. 31. december 2014.

4 Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet

Pr. 31. december 2014 bestod denne post af anfordringskonti hos residerter i euroområdet.

¹² Beholdningerne omfatter aktiver fratrukket passiver i den valuta, som skal valutakursreguleres. Disse indregnes i posterne "Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet", "Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i euroområdet", "Periodeafgrænsningsposter", "Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet", "Revalueringsdifferencer på ikke-balanceførte instrumenter" (passivside) og "Periodeafgrænsningsposter", idet der tages højde for valutaterminsforretninger og valutawaps under ikke-balanceførte poster. Kursreguleringsgevinster på finansielle instrumenter i fremmed valuta er ikke indregnet.

5 Værdipapirer i euro udstedt af residerter i euroområdet

5.1 Værdipapirer, som holdes af pengepolitiske grunde

Pr. 31. december 2014 bestod denne post af værdipapirer, som ECB havde erhvervet inden for rammerne af de tre programmer til opkøb af særligt dækkede obligationer, Securities Markets Programme og programmet til opkøb af asset-backed securities.

Opkøbene under det første program til opkøb af særligt dækkede obligationer var afsluttet 30. juni 2010. Det andet program til opkøb af særligt dækkede obligationer ophørte 31. oktober 2012. Securities Markets Programme ophørte 6. september 2012.

Den 2. oktober 2014 meddelte Styrelsesrådet de operationelle detaljer, for så vidt angår det tredje program til opkøb af særligt dækkede programmer og programmet til opkøb af asset-backed securities. Programmerne, som vil løbe i mindst to år, vil fremme kreditgivningen til euroområdets økonomi, medføre en positiv afsmitning til andre markeder og som følge heraf lempe ECB's pengepolitik. Under de to programmer kan ECB og de nationale centralbanker, på både det primære og det sekundære marked, opkøbe særligt dækkede obligationer i euro udstedt i euroområdet og senior- og garanterede mezzanintrancher af asset-backed securities udstedt i euro af residerter i euroområdet.

Alle værdipapirer opkøbt under de fem programmer er værdiansat til amortiseret kostpris med forbehold for værdiforringelse (se "Værdipapirer" under anvendt regnskabspraksis). Der er udført årlige test for værdiforringelse på grundlag af den skønnede genvindingsværdi ultimo året. Styrelsesrådet var af den opfattelse, at de identificerede værdiforringelsesindikatorer ikke havde påvirket de fremtidige pengestrømme, som ECB forventede at modtage. Som følge heraf blev der ikke bogført et tab på disse værdipapirer 2014.

Disse værdipapirers amortiserede kostpris samt deres markedsværdi¹³, som ikke er bogført i balancen eller i resultatopgørelsen, men alene anført til sammenligning, er som følger:

	2014 €		2013 €		Udvikling €	
	Amortiseret kostpris	Markedsværdi	Amortiseret kostpris	Markedsværdi	Amortiseret kostpris	Markedsværdi
Det første program til opkøb af særligt dækkede obligationer	2.395.178.568	2.576.479.183	3.710.724.329	3.880.523.066	-1.315.545.761	-1.304.043.883
Det andet program til opkøb af særligt dækkede obligationer	1.249.397.951	1.367.880.767	1.459.074.444	1.559.027.391	-209.676.493	-191.146.624
Det tredje program til opkøb af særligt dækkede obligationer	2.298.798.185	2.314.787.199	-	-	2.298.798.185	2.314.787.199
Securities Markets Programme	10.100.343.269	11.247.795.991	12.990.138.931	13.689.860.491	-2.889.795.662	-2.442.064.500
Programmet til opkøb af asset-backed securities	1.744.230.394	1.742.441.349	-	-	1.744.230.394	1.742.441.349
I alt	17.787.948.367	19.249.384.489	18.159.937.704	19.129.410.948	-371.989.337	119.973.541

¹³ Markedsværdier er vejledende og er udledt på grundlag af markedsnoteringer. Hvor der ikke forelå markedsnoteringer, er markedspriserne blevet estimeret ved brug af Eurosystemets egne modeller.

Faldet i amortiseret kostpris for porteføljerne i forbindelse med a) det første og det andet program til opkøb af særligt dækkede obligationer og b) Securities Markets Programme, skyldtes indfrielse.

Styrelsesrådet vurderer regelmæssigt de finansielle risici forbundet med beholdninger af værdipapirer i forbindelse med Securities Markets Programme, programmet til opkøb af asset-backed securities og de tre programmer til opkøb af særligt dækkede obligationer.

6 Eurosystem-interne tilgodehavender

6.1 Tilgodehavender i forbindelse med fordelingen af eurosedler inden for Eurosystemet

I denne post indregnes ECB's tilgodehavender hos de nationale centralbanker i euroområdet i forbindelse med fordelingen af eurosedler inden for Eurosystemet (se "Seddelomløb" under anvendt regnskabspraksis). Forrentningen af disse tilgodehavender beregnes dagligt til den senest foreliggende marginale rentesats, som anvendes af Eurosystemet ved auktionerne i forbindelse med de primære markedsoperationer (se note 24.2 "Renteindtægter fra fordelingen af eurosedler inden for Eurosystemet").

7 Andre aktiver

7.1 Materielle og immaterielle anlægsaktiver

Pr. 31. december 2014 bestod disse aktiver af følgende poster:

	2014 €	2013 €	Udvikling €
Anskaffelsessum			
Grunde og bygninger	997.154.850	170.824.151	826.330.699
Inventar	212.838.181	72.341	212.765.840
Computerhardware og -software	71.812.322	76.353.659	-4.541.337
Udstyr, møbler og køretøjer	82.854.876	13.746.611	69.108.265
Anlægsaktiver under udførelse	16.163.065	847.217.209	-831.054.144
Øvrige anlægsaktiver	8.241.408	7.751.953	489.455
Anskaffelsessum i alt	1.389.064.702	1.115.965.924	273.098.778
Akkumulerede afskrivninger			
Grunde og bygninger	-88.477.513	-86.542.592	-1.934.921
Inventar	-72.342	-72.341	-1
Computerhardware og -software	-38.380.961	-45.004.046	6.623.085
Udstyr, møbler og køretøjer	-11.908.686	-12.797.447	888.761
Øvrige anlægsaktiver	-628.541	-373.708	-254.833
Akkumulerede afskrivninger i alt	-139.468.043	-144.790.134	5.322.091
Bøgført nettoværdi	1.249.596.659	971.175.790	278.420.869

ECB's nye hovedsæde stod klar til at blive taget i brug i november 2014, og de relaterede omkostninger blev derfor overført fra "Anlægsaktiver under opførelse" til de respektive poster. Omkostningsstigningerne i kategorierne "Grunde og bygninger", "Inventar" og "Udstyr, møbler og køretøjer" afspejler primært denne overførsel samt aktiviteter i de sidste to måneder af 2014 i forbindelse med ECB's nye hovedsæde.

Desuden blev byen Frankfurts bidrag på 15,3 mio. euro til bevaringen af Grossmarkthalle, som i tidligere år blev indregnet under "Periodeafgrænsningsposter", modregnet i udgifterne til den nye bygning.

7.2 Andre finansielle aktiver

I denne post indregnes investeringen af ECB's egenkapital,¹⁴ der holdes som en direkte modpost til ECB's kapital og reserver, samt andre finansielle aktiver, der omfatter 3.211 kapitalandele i Den Internationale Betalingsbank (BIS) til anskaffelsesprisen på 41,8 mio. euro.

Posten består af følgende komponenter:

	2014 €	2013 €	Udvikling €
Anfordringskonti i euro	4.684.410	4.620.701	63.709
Værdipapirer i euro	19.091.635.302	18.068.315.142	1.023.320.160
Omvendte genkøbsforretninger i euro	1.488.138.078	2.351.403.533	-863.265.455
Andre finansielle aktiver	41.902.068	41.906.524	-4.456
I alt	20.626.359.858	20.466.245.900	160.113.958

Nettostigningen i denne post i 2014 skyldtes hovedsagelig a) reinvesteringer af renteindtægter fra egenporteføljen og b) stigningen i markedsværdien af værdipapirerne i euro.

7.3 Revalueringsdifferencer på ikke-balanceførte instrumenter

I denne post indgår hovedsagelig værdiændringer i udestående swap- og terminsforretninger i fremmed valuta pr. 31. december 2014 (se note 22 "Valutaswap- og terminsforretninger"). Værdiændringerne er det resultat, der opnås, når transaktionerne omregnes til euro til den kurs, der gælder på balancetidspunktet, sammenholdt med de euroværdier, der opstår, når transaktionerne omregnes til euro til den pågældende valutas gennemsnitskurs pr. samme dato (se "Ikke-balanceførte poster" og "Guld samt aktiver og passiver i fremmed valuta" under anvendt regnskabspraksis).

Revalueringsgevinster på udestående renteswapforretninger indgår også i denne post (se note 20 "Renteswaps").

¹⁴ Genkøbsforretninger, som gennemføres i sammenhæng med forvaltningen af egenporteføljen, er medtaget under "Øvrige poster" på passivside (se note 13.3 "Øvrige poster").

7.4 Periodeafgrænsningsposter

I 2014 omfattede denne post påløbne renter på værdipapirer, herunder udestående renter betalt ved erhvervelsen, som udgjorde 603,9 mio. euro (708,3 mio. euro i 2013) (se note 2.2 "Banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver" og "Tilgodehavender i fremmed valuta hos residenter i euroområdet", note 5 "Værdipapirer i euro udstedt af residenter i euroområdet" og note 7.2 "Andre finansielle aktiver").

Posten indbefattede også påløbne renter af Target2-tilgodehavender hos nationale centralbanker i euroområdet for december 2014, som udgjorde 25,5 mio. euro (155,1 mio. euro i 2013), og påløbne renter af ECB's tilgodehavender i forbindelse med fordelingen af eurosedler inden for Eurosystemet for årets 4. kvartal (se "Seddelomløb" under anvendt regnskabspraksis), som udgjorde 10,0 mio. euro (69,2 mio. euro i 2013).

Posten omfatter også a) periodiserede indtægter fra fælles eurosystemprojekter (se note 30 "Andre indtægter"), b) periodiserede indtægter i forbindelse med den Fælles Tilsynsmekanisme (se note 28 "Indtægter og udgifter i forbindelse med tilsynsopgaver"), c) påløbne renter på andre finansielle aktiver og d) diverse forudbetalinger.

7.5 Øvrige poster

Denne post bestod primært af den periodeafgrænsede foreløbige fordeling af ECB's overskud (se "Foreløbig overskudsfordeling" i anvendt regnskabspraksis og note 12.2 "Andre forpligtelser i Eurosystemet, netto").

I posten indgår også:

- (a) balancer i forbindelse med udestående swap- og terminsforretninger i fremmed valuta pr. 31. december 2014, som opstod ved omregning af transaktionerne til deres værdi i euro til den pågældende valutas gennemsnitlige kurs på balancedagen, sammenlignet med de euroværdier, som transaktionerne oprindeligt blev bogført til (se "Ikke-balanceførte instrumenter" under anvendt regnskabspraksis).
- (b) et tilgodehavende hos det tyske finansministerium vedrørende refundering af moms og andre indirekte skatter. Sådanne afgifter refunderes i henhold til artikel 3 i protokollen om Den Europæiske Unions privilegier og immuniteter, som ifølge ESCB-statuttens artikel 39 også gælder for ECB.

8 Seddelomløb

I denne post indregnes ECB's andel (8 pct.) af det samlede beløb af eurosedler i omløb (se "Seddelomløb" under anvendt regnskabspraksis).

9 Forpligtelser i euro over for andre residerter i euroområdet

9.1 Andre forpligtelser

Denne post omfatter indskud, som medlemmer af Euro Banking Association (EBA) har stillet som sikkerhed over for ECB i forbindelse med EBA-betalinger afviklet i Target2-systemet.

10 Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet

Pr. 31. december 2014 omfattede denne post et beløb på 0,9 mia. euro (24,6 mia. euro i 2013), som udgjordes af ECB's mellemværender med nationale centralbanker uden for euroområdet og andre centralbanker som følge af – eller som modpost til –transaktioner via Target2-systemet. Nedgangen i disse mellemværender i 2014 skyldtes betalinger fra residerter uden for euroområdet til residerter i euroområdet og resulterede i en stigning i euroområdets nationale centralbankers Target2-mellemværender over for ECB (se note 12.2 "Andre forpligtelser i Eurosystemet, netto").

I 2013 omfattede denne post også et beløb på 0,2 mia. euro, der var opstået i forbindelse med det midlertidige, gensidige valutaarrangement med Federal Reserve. Federal Reserve forsyner i henhold til denne ordning ECB med amerikanske dollar ved hjælp af swaptransaktioner, således at Eurosystemets modparter kan opnå kortfristet likviditet i dollar. Samtidig gennemfører ECB back-to-back-swaptransaktioner med nationale centralbanker i euroområdet, som anvender de heraf resulterende midler til at udføre likviditetstilførende operationer i amerikanske dollar med Eurosystemets modparter i form af tilbageførselsforretninger. Back-to-back-swaptransaktionerne resulterer i Eurosystem-interne mellemværender mellem ECB og de nationale centralbanker. I 2014 besluttede Styrelsesrådet på grund af den betydelige forbedring af vilkårene for dollarfinansiering og den lave efterspørgsel i forbindelse med de likviditetstilførende operationer i amerikanske dollar gradvis at reducere udbuddet af disse operationer. Ingen relaterede mellemværender var fortsat udestående pr. 31. december 2014. ECB vil i fremtiden jævnlgt vurdere behovet for disse operationer under hensyntagen til, at de bestående swapaftaler har skabt en ramme for formidlingen af dollarlikviditet til modparter, hvis markedsforholdene tilsiger dette.

11 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet

11.1 Indlån og andre forpligtelser

Denne post består af forpligtelser, der opstod som led i genkøbsforretninger med residerter uden for euroområdet i forbindelse med forvaltningen af ECB's valutareserve.

12 Eurosystem-interne forpligtelser

12.1 Forpligtelser svarende til overførslen af valutaeserver

I denne post indregnes de forpligtelser over for de nationale centralbanker i euroområdet, som opstod i forbindelse med overførslen af valutaeserveaktiver til ECB, da de nationale centralbanker kom med i Eurosystemet.

Justeringen af de nationale centralbankers vægte i ECB's fordelingsnøgle for kapitalindskud (se note 16 "Kapital og reserver") førte sammen med Latvias Bankas overførsel af valutaeserveaktiver efter Letlands indførelse af den fælles valuta til en forøgelse på 243.510.283 euro af disse forpligtelser.

	Fra 1. januar 2014 €	Pr. 31. december 2013 €
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	1.435.910.943	1.401.024.415
Deutsche Bundesbank	10.429.623.058	10.871.789.515
Eesti Pank	111.729.611	103.152.857
Central Bank of Ireland/Banc Ceannais na hÉireann	672.637.756	643.894.039
Bank of Greece	1.178.260.606	1.129.060.170
Banco de España	5.123.393.758	4.782.873.430
Banque de France	8.216.994.286	8.190.916.316
Banca d'Italia	7.134.236.999	7.218.961.424
Central Bank of Cyprus	87.679.928	77.248.740
Latvijas Banka	163.479.892	-
Banque centrale du Luxembourg	117.640.617	100.776.864
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	37.552.276	36.798.912
De Nederlandsche Bank	2.320.070.006	2.298.512.218
Oesterreichische Nationalbank	1.137.636.925	1.122.511.702
Banco de Portugal	1.010.318.483	1.022.024.594
Banka Slovenije	200.220.853	189.499.911
Národná banka Slovenska	447.671.807	398.761.127
Suomen Pankki – Finlands Bank	728.096.904	721.838.191
I alt	40.553.154.708	40.309.644.425

Latvias Bankas tilgodehavende blev sat til 163.479.892 euro, således at det sikres, at forholdet mellem dette tilgodehavende og det samlede tilgodehavende, som er blevet krediteret de øvrige nationale centralbanker i medlemsstater, der har euroen som valuta, svarer til forholdet mellem Latvias Bankas vægt i fordelingsnøglen for kapitalindskud i ECB og de andre nationale centralbanker i euroområdets samlede vægt i denne fordelingsnøgle. Differencen mellem tilgodehavendet og værdien af de overførte aktiver (se note 1 "Guld og tilgodehavender i guld" og note 2.2

"Banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver" og "Tilgodehavender i fremmed valuta hos residenter i euroområdet") blev behandlet som en del af Latvijas Bankas bidrag, som i henhold til ESCB-statuttens artikel 48.2 skal indbetales til ECB's reserver og hensættelser svarende til ECB's reserver pr. 31. december 2013 (se note 14 "Hensættelser" og note 15 "Revalueringskonti").

Forrentningen af disse forpligtelser beregnes dagligt til den senest foreliggende marginale rente, som anvendes af Eurosystemet ved auktionerne i forbindelse med de primære markedsoperationer, korrigeret så der tages højde for nulafkastet på guldkomponenten (se note 24.3 "Forrentning af de nationale centralbankers tilgodehavender vedrørende overførte valutaeserver").

12.2 Andre forpligtelser i Eurosystemet, netto

I 2014 omfattede denne post hovedsagelig nationale centralbanker i euroområdets Target2-mellemværender med ECB (se "ESCB-interne mellemværender/Eurosystem-interne mellemværender" under anvendt regnskabspraksis). Nettostigningen i denne post skyldtes hovedsagelig afviklingen i Target2 af betalinger fra residenter uden for euroområdet til residenter i euroområdet (se note 10 "Forpligtelser i euro over for residenter uden for euroområdet"). Faldet i beløb vedrørende back-to-back-swaptransaktioner, som blev gennemført med de nationale centralbanker i forbindelse med likviditetstilførende operationer i amerikanske dollar, bidrog også til stigningen i nettotilgodehavendet i 2014. Effekten af disse to faktorer blev delvis opvejet af indfrielse af værdipapirer opkøbt under Securities Markets Programme og de to første programmer til opkøb af særligt dækkede obligationer, som blev afviklet via Target2-konti.

Forrentningen af Target2-positioner, med undtagelse af mellemværender, som skyldes back-to-back-swaptransaktioner i forbindelse med likviditetstilførende operationer i amerikanske dollar, beregnes dagligt til den senest foreliggende marginale rentesats, som anvendes af Eurosystemet ved auktionerne i forbindelse med de primære markedsoperationer.

Posten omfatter også forpligtelser over for de nationale centralbanker i euroområdet i forbindelse med den foreløbige fordeling af ECB's overskud (se "Foreløbig overskudsfordeling" under anvendt regnskabspraksis).

	2014 €	2013 €
Target2-tilgodehavender hos nationale centralbanker i euroområdet	-590.153.944.468	-687.997.098.717
Target2-forpligtelser over for nationale centralbanker i euroområdet	612.892.597.646	686.747.265.644
Forpligtelser over for nationale centralbanker i euroområdet i forbindelse med den foreløbige fordeling af ECB's overskud.	840.719.787	1.369.690.567
Andre forpligtelser i Eurosystemet (netto)	23.579.372.965	119.857.494

13 Andre forpligtelser

13.1 Revalueringsdifferencer på ikke-balanceførte instrumenter

I denne post indgår hovedsagelig værdiændringer i udestående swap- og terminsforretninger i fremmed valuta pr. 31. december 2014 (se note 22 "Valutaswap- og terminsforretninger"). Værdiændringerne er det resultat, der opnås, når transaktionerne omregnes til euro til den kurs, der gælder på balancetidspunktet, sammenholdt med de euroværdier, der opstår, når transaktionerne omregnes til euro til den pågældende valutas gennemsnitskurs pr. samme dato (se "Ikke-balanceførte poster" og "Guld samt aktiver og passiver i fremmed valuta" under anvendt regnskabspraksis).

Værditab på udestående renteswaps indgår også i denne post (se note 20 "Renteswaps").

13.2 Periodeafgrænsningsposter

Pr. 31. december 2014 var de to hovedposter under "Periodeafgrænsningsposter" påløbne renter på de nationale centralbankers tilgodehavender for hele 2014 i forbindelse med overførte valutareserveaktiver til ECB (se note 12.1 "Forpligtelser svarende til overførslen af valutareserver") og påløbne renter på nationale centralbankers tilgodehavender vedrørende Target2 for december 2014. Beløbene blev afviklet i januar 2015. Andre periodiseringer, herunder på finansielle instrumenter, er også medtaget i denne post.

	2014 €	2013 €	Udvikling €
Valutareserver overført til ECB	57.015.146	192.248.631	-135.233.485
Target2	26.309.091	155.757.290	-129.448.199
Andre periodiseringer	12.867.414	22.536.286	-9.668.872
I alt	96.191.651	370.542.207	-274.350.556

13.3 Øvrige poster

I 2014 bestod denne post af udestående genkøbsforretninger på 150,1 mio. euro (480,4 mio. euro i 2013), som blev udført i forbindelse med forvaltningen af ECB's egenkapital (se note 7.2 "Andre finansielle aktiver").

I posten indgik også balancer i forbindelse med udestående valutaswap- og terminsforretninger i fremmed valuta pr. 31. december 2014 (se note 22 "Valutaswap- og terminsforretninger"), som opstod ved omregning af transaktionerne til deres værdi i euro til den pågældende valutas gennemsnitlige kurs på balancetidspunktet, sammenlignet med de euroværdier, som transaktionerne oprindeligt blev bogført til (se "Ikke-balanceførte instrumenter" under anvendt regnskabspraksis).

ECB's pensionsordninger, øvrige ydelser efter fratræden og andre langsigtede personaleydelse¹⁵

Denne post omfattede endvidere ECB's nettoforpligtelse på 459,7 mio. euro (131,9 mio. euro i 2013) i forbindelse med ydelser efter fratræden og andre langfristede personaleydelse til medarbejderne, medlemmerne af Direktionen og de medlemmer af Tilsynsrådet, som er ansat af ECB.

Balance

Hvad angår ydelser efter fratræden og andre langsigtede personaleydelse, er nedenstående beløb indregnet i balancen:

	2014			2013		
	Medarbejderne	Direktionen og Tilsynsrådet	I alt	Medarbejderne	Direktionen og Tilsynsrådet	I alt
	i mio. €	i mio. €	i mio. €	i mio. €	i mio. €	i mio. €
Pensionsforpligtelsens nutidsværdi	1.087,1	24,5	1.111,6	650,6	17,8	668,4
Dagsværdi af ordningens aktiver	-651,9	-	-651,9	-536,5	-	-536,5
Ydelsesbaseret nettopensionsforpligtelse indregnet i balancen	435,2	24,5	459,7	114,1	17,8	131,9

I 2014 er nutidsværdien af forpligtelsen over for medarbejderne på 1.087,1 mio. euro (650,6 mio. euro i 2013) inkl. uafdækkede ydelser på 170,3 mio. euro (109,4 mio. euro i 2013) i forbindelse med andre ydelser efter fratræden end pension og andre langsigtede personaleydelse. Ydelser efter fratræden og andre langfristede personaleydelse for medlemmer af Direktionen og medlemmer af Tilsynsrådet er også uafdækkede.

Resultatopgørelsen

Indregnede beløb i resultatopgørelsen for 2014:

	2014			2013		
	Medarbejderne	Direktionen og Tilsynsrådet	I alt	Medarbejderne	Direktionen og Tilsynsrådet	I alt
	i mio. €	i mio. €	i mio. €	i mio. €	i mio. €	i mio. €
Pensionsomkostninger vedrørende det aktuelle regnskabsår	41,7	1,2	42,9	45,9	1,4	47,3
Nettorenten på den ydelsesbaserede nettopensionsforpligtelse,	4,5	0,7	5,2	8,6	0,6	9,2
<i>heraf:</i>						
<i>Renteudgifter på forpligtelsen</i>	25,1	0,7	25,8	24,4	0,6	25,0
<i>Renteindtægter af ordningens aktiver</i>	-20,6	-	-20,6	-15,8	-	-15,8
Gvinster/tab ved genberegning af andre langsigtede ydelser	7,8	0,3	8,1	-3,2	0	-3,2
I alt medregnet i "Personaleomkostninger"	54,0	2,2	56,2	51,3	2,0	53,3

¹⁵ I alle tabeller under denne note er beløbene i kolonnen med overskriften "Direktionen og Tilsynsrådet" samlede tal for disse to organer fra og med 2014.

Ændringer i den ydelsesbaserede pensionsforpligtelse og resultater af genberegning

Ændringer i nutidsværdien af den ydelsesbaserede forpligtelse:

	2014	2014	2014	2013	2013	2013
	Medarbej- derne	Direktionen og Tilsyns- rådet		I alt	Medarbej- derne	
	i mio. €	i mio. €	i mio. €	i mio. €	i mio. €	i mio. €
Den ydelsesbaserede forpligtelses nutidsværdi pr. 1. januar	650,6	17,8	668,4	677,8	17,8	695,6
Pensionsomkostninger vedrørende det aktuelle regnskabsår	41,7	1,2	42,9	45,9	1,4	47,3
Renteudgifter på forpligtelsen	25,1	0,7	25,8	24,4	0,6	25,0
Deltagernes bidrag	14,0	0,1	14,1	12,3	0,1	12,4
Betalte ydelser	-7,1	-0,8	-7,9	-5,5	-1,1	-6,6
Gevinster/tab ved genberegning	362,8	5,5	368,3	-104,3	-1,0	-105,3
Den ydelsesbaserede forpligtelses nutidsværdi pr. 31. december	1.087,1	24,5	1.111,6	650,6	17,8	668,4

De samlede tab ved genberegning på 368,3 mio. euro i 2014 på den ydelsesbaserede forpligtelse opstod primært som følge af faldet i diskonteringsraten fra 3,75 pct. i 2013 til 2,0 pct. i 2014. Dette skal sammenholdes med gevinster som følge af genberegning på 105,3 mio. euro i 2013, der primært opstod som følge af de lavere konveringsfaktorer, som blev anvendt til beregningen af fremtidige pensioner, samt stigningen i diskonteringsraten fra 3,5 pct. i 2012 til 3,75 pct. i 2013.

Ændringer i 2014 i dagsværdien af ordningens aktiver vedrørende medarbejderne:

	2014	2013
	i mio. €	i mio. €
Forpligtelsens nutidsværdi pr. 1. januar	536,5	439,3
Renteindtægter	20,6	15,8
Gevinster ved genberegning	49,7	39,8
Arbejdsgivers bidrag	36,4	33,2
Deltagernes bidrag	14,0	12,3
Betalte ydelser	-5,3	-3,9
Forpligtelsens nutidsværdi pr. 31. december	651,9	536,5

Gevinsterne ved genberegning af ordningens aktiver skyldtes i både 2014 og 2013 den kendsgerning, at det faktiske afkast på andelene var højere end den skønnede renteindtægt på ordningens aktiver.

Efter den værdiansættelse af finansieringen, som ECB's aktuarer udførte vedrørende ECB's pensionsordning for medarbejderne pr. 31. december 2013, besluttede Styrelsesrådet i 2014 at nedsætte de årlige supplerende bidrag frem til 2023 fra 10,3 mio. euro til 6,8 mio. euro. Beslutningen tages op til fornyet vurdering, når Styrelsesrådet har modtaget den næste planlagte værdiansættelse af finansieringen for 2015. Nedsættelsen blev mere end opvejet af a) stigningen i ECB's bidrag til pensionsordningen for medarbejderne (se "ECB's pensionsordning, øvrige ydelser efter fratræden og andre langsigtede personaleydelse" under anvendt regnskabspraksis) og b) stigningen i ordningens medlemmer i forbindelse med forberedelserne til lanceringen af Den Fælles Tilsynsmekanisme (se note 31

"Personaleomkostninger"). Som følge heraf steg værdierne under posten "Arbejdsgivers bidrag" til 36,4 mio. euro (33,2 mio. euro i 2013).

Ændringer i 2014 i resultaterne af genberegningen (se note 15 "Revalueringskonti"):

	2014 i mio. € ¹⁶	2013 i mio. €
Gevinster/tab ved genberegning pr. 1. januar	4,8	-137,1
Gevinster på ordningens aktiver	49,7	39,8
Gevinster/tab på forpligtelsen	-368,3	105,3
Tab/gevinster medtaget i resultatopgørelsen	8,1	-3,2
Gevinster/tab ved genberegning medtaget under "Revalueringskonti"	-305,6	4,8

Primære forudsætninger

Til at udarbejde de vurderinger, der henvises til i denne note, har aktuarerne anvendt forudsætninger, som Direktionen har godkendt med henblik på regnskabsaflæggelse og oplysning. De væsentligste forudsætninger, der ligger til grund for beregningen af pensionsforpligtelsen, er:

	2014 i pct.	2013 i pct.
Diskonteringsrate	2,00	3,75
Forventet afkast af ordningens aktiver ¹⁷	3,00	4,75
Generelle fremtidige lønstigninger ¹⁸	2,00	2,00
Fremtidige pensionsstigninger ¹⁹	1,40	1,40

Desuden udgjorde medarbejdernes frivillige bidrag i en bidragsbaseret søjle i 2014 110,6 mio. euro (96,5 mio. euro i 2013). Disse aktiver er investeret i ordningens aktiver, men medfører også en tilsvarende forpligtelse af samme værdi.

14 Hensættelser

Denne post består hovedsagelig af en hensættelse til dækning af valutakurs-, rente-, kredit- og guldprisisici.

Hensættelsen til dækning af valutakurs-, rente-, kredit- og guldprisisici skal, i den udstrækning Styrelsesrådet finder det nødvendigt, bruges til at dække fremtidige realiserede og urealiserede tab, især værdiansættelsestab, der ikke dækkes af revalueringskontiene. Størrelsen af og det fortsatte behov for denne hensættelse

¹⁶ På grund af afrunding stemmer totalerne ikke nødvendigvis overens.

¹⁷ Disse forudsætninger blev anvendt til at beregne den del af ECB's ydelsesbaserede forpligtelse, der finansieres af aktiver med en underliggende kapitalgaranti.

¹⁸ Der er desuden taget højde for eventuelle individuelle lønstigninger på op til 1,8 pct. årligt, afhængigt af deltagerens alder.

¹⁹ I henhold til bestemmelserne i ECB's pensionsordning bliver pensionerne forhøjet årligt. Hvis de generelle justeringer af ECB's medarbejderes lønninger er mindre end prisinflationen, vil en eventuel stigning i pensionerne være i overensstemmelse med de generelle lønjusteringer. Hvis de generelle lønjusteringer er højere end prisinflationen, anvendes disse til at fastsætte stigningen i pensionerne, såfremt ECB's pensionsordninger har en økonomi, der muliggør en sådan stigning.

tages hvert år op til fornyet vurdering på baggrund af ECB's vurdering af disse risici. I vurderingen tages højde for en række faktorer, herunder især størrelsen af beholdningen af risikobærende aktiver, omfanget af virkeliggjort risikoeksponering i indeværende regnskabsår, fremskrevne resultater for næste år og en risikovurdering, der omfatter beregninger af Value at Risk (VaR) på risikobærende aktiver, som anvendes konsistent over en periode. Hensættelsen må sammen med et eventuelt indestående i den almindelige reservefond ikke overstige værdien af ECB's kapital indbetalt af de nationale centralbanker i euroområdet.

Pr. 31. december 2013 udgjorde hensættelsen til dækning af valutakurs-, rente-, kredit- og guldprisrisici 7.529.669.242 euro. Desuden bidrog Latvijas Banka med et beløb på 30.476.837 euro med virkning fra 1. januar 2014.²⁰ Pr. 31. december 2014 besluttede Styrelsesrådet på baggrund af sin vurdering at overføre 15.009.843 euro til hensættelsen. Overførslen betød, at ECB's nettoresultat i 2014 blev reduceret til 988.832.500 euro, og at hensættelsen steg til 7.575.155.922 euro. Efter udvidelsen af ECB's kapital i 2014 (se note 16 "Kapital og reserver") svarer dette beløb til værdien af den del af ECB's kapital, som er indbetalt af de nationale centralbanker i euroområdet pr. 31. december 2014.

15 Revalueringskonti

Denne post består hovedsagelig af revalueringsbalancer som følge af urealiserede gevinster på aktiver, passiver og ikke-balanceførte instrumenter (se "Resultatføring", "Guld samt aktiver og passiver i fremmed valuta", "Værdipapirer" og "Ikke-balanceførte instrumenter" under anvendt regnskabspraksis). Den omfatter også genberegninger af ECB's nettoforpligtelse i forbindelse med ydelser efter fratræden (se "ECB's pensionsordninger, øvrige ydelser efter fratræden og andre langsigtede personaleydelse" under anvendt regnskabspraksis og note 13.3 "Øvrige poster").

I forbindelse med Letlands indførelse af den fælles valuta bidrog Latvijas Banka med et beløb på 54,1 mio. euro til disse saldi med virkning fra 1. januar 2014.

	2014 €	2013 €	Udvikling €
Guld	12.065.394.836	10.138.805.097	1.926.589.739
Valuta	7.046.435.041	2.540.202.558	4.506.232.483
Værdipapirer og andre instrumenter	1.131.424.399	674.356.531	457.067.868
Nettoforpligtelsen i forbindelse med ydelser efter fratræden	-305.609.580	4.825.887	-310.435.467
I alt	19.937.644.696	13.358.190.073	6.579.454.623

Stigningen i revalueringskontiene skyldes primært euroens depreciering over for amerikanske dollar og guld i 2014.

Følgende valutakurser blev anvendt ved revalueringen ultimo året:

²⁰ I overensstemmelse med ESCB-statuttens artikel 48.2.

Valutakurser	2014	2013
Amerikanske dollar pr. euro	1,2141	1,3791
Japanske yen pr. euro	145,23	144,72
Euro pr. SDR	1,1924	1,1183
Euro pr. ounce finguld	987,769	871,220

16 Kapital og reserver

16.1 Kapital

(A) Ændring af ECB's fordelingsnøgle for kapitalindskud

I henhold til ESCB-statuttens artikel 29 fastsættes de nationale centralbankers andel i ECB's kapital ud fra en fordelingsnøgle, hvori det pågældende medlemsland er tildelt en vægt, som beregnes på grundlag af Europa-Kommissionens data om de enkelte landes andel af henholdsvis EU's samlede befolkning og BNP, som vægtes ens. Fordelingsnøglen justeres hvert femte år, og hver gang et nyt land bliver medlem af EU. Den 1. januar 2014 skete den tredje justering af denne art efter ECB's oprettelse.

På grundlag af Rådets afgørelse 2003/517/EF af 15. juli 2003 om de statistiske data, der skal benyttes ved justering af fordelingsnøglen for kapitalindskud i Den Europæiske Centralbank,²¹ blev de nationale centralbankers andel i ECB's kapital justeret pr. 1. januar 2014 som følger:

²¹ EUT L 181, 19.7.2003, s. 43.

	Fordelingsnøgle fra 1. januar 2014 i pct.	Fordelingsnøgle pr. 31. december 2013 i pct.
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	2,4778	2,4176
Deutsche Bundesbank	17,9973	18,7603
Eesti Pank	0,1928	0,1780
Central Bank of Ireland/Banc Ceannais na hÉireann	1,1607	1,1111
Bank of Greece	2,0332	1,9483
Banco de España	8,8409	8,2533
Banque de France	14,1792	14,1342
Banca d'Italia	12,3108	12,4570
Central Bank of Cyprus	0,1513	0,1333
Latvijas Banka	0,2821	-
Banque centrale du Luxembourg	0,2030	0,1739
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	0,0648	0,0635
De Nederlandsche Bank	4,0035	3,9663
Oesterreichische Nationalbank	1,9631	1,9370
Banco de Portugal	1,7434	1,7636
Banka Slovenije	0,3455	0,3270
Národná banka Slovenska	0,7725	0,6881
Suomen Pankki – Finlands Bank	1,2564	1,2456
Nationale centralbanker i euroområdet i alt	69,9783	69,5581
Българска народна банка (Bulgariens Nationalbank)	0,8590	0,8644
Česká národní banka	1,6075	1,4539
Danmarks Nationalbank	1,4873	1,4754
Hrvatska narodna banka	0,6023	0,5945
Latvijas Banka	-	0,2742
Lietuvos bankas	0,4132	0,4093
Magyar Nemzeti Bank	1,3798	1,3740
Narodowy Bank Polski	5,1230	4,8581
Banca Națională a României	2,6024	2,4449
Sveriges riksbank	2,2729	2,2612
Bank of England	13,6743	14,4320
Nationale centralbanker uden for euroområdet i alt	30,0217	30,4419
I alt	100,0000	100,0000

(B) ECB's kapital²²

Letland indførte den fælles valuta 1. januar 2014. I henhold til ESCB-statuttens artikel 48.1 indbetalte Latvijas Banka 29.424.264 euro til ECB pr. 1. januar 2014, hvilket svarede til den resterende del af dens andel i den tegnede kapital. Justeringen af de nationale centralbankers fordelingsnøgle for kapitalindsud og Letlands indtræden i euroområdet resulterede i en stigning på 43.780.929 euro i ECB's indbetalte kapital til 7.697.025.340 euro.

De nationale centralbanker uden for euroområdet skal indbetale 3,75 pct. af deres andel i den tegnede kapital som bidrag til ECB's driftsudgifter. Det indbetalte beløb udgjorde i alt 121.869.418 euro ultimo 2014. De nationale centralbanker uden for euroområdet er ikke berettigede til en andel af ECB's overskud, herunder af indtægterne fra fordelingen af eurosedler inden for Eurosystemet, ligesom de heller ikke bidrager til dækningen af ECB's eventuelle tab.

²² De enkelte beløb er afrundet til nærmeste hele euro. På grund af afrunding stemmer totaler og subtotaler i tabellen ikke nødvendigvis overens.

	Tegnet kapital fra 1. januar 2014 €	Indbetalt kapital fra 1. januar 2014 €	Tegnet kapital pr. 31. december 2013 €	Indbetalt kapital pr. 31. december 2013 €
Nationale Bank van België/ Banque Nationale de Belgique	268.222.025	268.222.025	261.705.371	261.705.371
Deutsche Bundesbank	1.948.208.997	1.948.208.997	2.030.803.801	2.030.803.801
Eesti Pank	20.870.614	20.870.614	19.268.513	19.268.513
Central Bank of Ireland/Banc Ceannais na hÉireann	125.645.857	125.645.857	120.276.654	120.276.654
Bank of Greece	220.094.044	220.094.044	210.903.613	210.903.613
Banco de España	957.028.050	957.028.050	893.420.308	893.420.308
Banque de France	1.534.899.402	1.534.899.402	1.530.028.149	1.530.028.149
Banca d'Italia	1.332.644.970	1.332.644.970	1.348.471.131	1.348.471.131
Central Bank of Cyprus	16.378.236	16.378.236	14.429.734	14.429.734
Latvijas Banka	30.537.345	30.537.345	-	-
Banque centrale du Luxembourg	21.974.764	21.974.764	18.824.687	18.824.687
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	7.014.605	7.014.605	6.873.879	6.873.879
De Nederlandsche Bank	433.379.158	433.379.158	429.352.255	429.352.255
Oesterreichische Nationalbank	212.505.714	212.505.714	209.680.387	209.680.387
Banco de Portugal	188.723.173	188.723.173	190.909.825	190.909.825
Banka Slovenije	37.400.399	37.400.399	35.397.773	35.397.773
Národná banka Slovenska	83.623.180	83.623.180	74.486.874	74.486.874
Suomen Pankki – Finlands Bank	136.005.389	136.005.389	134.836.288	134.836.288
Nationale centralbanker i euroområdet i alt	7.575.155.922	7.575.155.922	7.529.669.242	7.529.669.242
Българска народна банка (Bulgariens Nationalbank)	92.986.811	3.487.005	93.571.361	3.508.926
Česká národní banka	174.011.989	6.525.450	157.384.778	5.901.929
Danmarks Nationalbank	161.000.330	6.037.512	159.712.154	5.989.206
Hrvatska narodna banka	65.199.018	2.444.963	64.354.667	2.413.300
Latvijas Banka	-	-	29.682.169	1.113.081
Lietuvos bankas	44.728.929	1.677.335	44.306.754	1.661.503
Magyar Nemzeti Bank	149.363.448	5.601.129	148.735.597	5.577.585
Narodowy Bank Polski	554.565.112	20.796.192	525.889.668	19.720.863
Banca Națională a României	281.709.984	10.564.124	264.660.598	9.924.772
Sveriges riksbank	246.041.586	9.226.559	244.775.060	9.179.065
Bank of England	1.480.243.942	55.509.148	1.562.265.020	58.584.938
Nationale centralbanker uden for euroområdet i alt	3.249.851.147	121.869.418	3.295.337.827	123.575.169
I alt	10.825.007.070	7.697.025.340	10.825.007.070	7.653.244.411

17 Begivenheder efter balancedagen

17.1 Litauens indtræden i euroområdet

I henhold til Rådets afgørelse 2014/509/EU af 23. juli 2014, truffet i overensstemmelse med artikel 140, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, indførte Litauen den fælles valuta den 1. januar 2015. I overensstemmelse med ESCB-stattutens artikel 48.1 og de retsakter, som Styrelsesrådet vedtog 31. december 2014,²³ indbetalte den litauiske centralbank,

²³ Afgørelse ECB/2014/61 af 31. december 2014 om Lietuvos bankas indbetaling af kapital, overførsel af valutareserveaktiver og bidrag til Den Europæiske Centralbanks reserver og hensættelser (endnu ikke offentliggjort i EUT). Aftale af 31. december 2014 mellem Lietuvos bankas og Den Europæiske Centralbank vedrørende den fordring, hvormed Den Europæiske Centralbank krediterer Lietuvos bankas i henhold til artikel 30.3 i statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank (endnu ikke offentliggjort i EUT).

Lietuvos bankas, 43.051.594 euro til ECB pr. 1. januar 2015, hvilket svarede til den resterende del af Lietuvos bankas andel i den tegnede kapital. I overensstemmelse med ESCB-statuttens artikel 48.1 sammenholdt med artikel 30.1 overførte Lietuvos bankas valutareserveaktiver til ECB til en samlet værdi af 338.656.542 euro med virkning fra 1. januar 2015. Valutareserveaktiverne omfattede beløb i amerikanske dollar i form af kontanter og guld; henholdsvis i forholdet 85 til 15.

Lietuvos bankas er blevet krediteret fordringer, der svarer til den indbetalte kapital og overførte valutareserveaktiver. Disse fordringer skal behandles på samme måde som de øvrige nationale centralbanker i euroområdet eksisterende fordringer (se note 12.1 "Forpligtelser svarende til overførslen af valutareserveaktiver").

Ikke-balanceførte poster

18 Automatiske værdipapirudlån

Som led i forvaltningen af ECB's egenkapital har ECB indgået en aftale om automatiske værdipapirudlån, hvorved en udpeget agent på ECB's vegne foretager værdipapirudlånstransaktioner med en række udpegede, godkendte modparter. I henhold til denne aftale var der pr. 31. december 2014 udestående tilbageførselsforretninger til en værdi af 4,8 mia. euro (3,8 mia. euro i 2013).

19 Rentefutures

Pr. 31. december 2014 var følgende valutatransaktioner, angivet til markedskurserne ultimo året, udestående:

Rentefutures i fremmed valuta	2014 Kontraktværdi €	2013 Kontraktværdi €	Udvikling €
Erhvervet	911.374.681	495.975.636	415.399.045
Afhændet	1.001.647.311	1.727.870.268	-726.222.957

Disse transaktioner blev udført i forbindelse med forvaltningen af ECB's valutareserve.

20 Renteswaps

Pr. 31. december 2014 var renteswapforretninger med en kontraktværdi på 270,8 mio. euro (252,0 mio. euro i 2013) opgjort til markedskursen ultimo året, udestående. Disse transaktioner blev udført i forbindelse med forvaltningen af ECB's valutareserver.

21 Terminsforretninger i værdipapirer

Terminsopkøb af værdipapirer på 245,2 mio. euro var stadig udestående pr. 31. december 2014. Disse transaktioner blev udført i forbindelse med forvaltningen af ECB's valutareserver.

22 Valutaswap- og terminsforretninger

Valutaswap- og terminsforretninger blev i 2014 udført i forbindelse med forvaltningen af ECB's valutareserver. Pr. 31. december 2014 var følgende tilgodehavender og forpligtelser som følge af disse terminsforretninger, opgjort til markedskursen ultimo året, udestående:

Valutaswap- og terminsforretninger	2014 €	2013 €	Udvikling €
Tilgodehavender	1.899.819.430	1.845.947.763	53.871.667
Forpligtelser	1.777.894.537	1.730.929.184	46.965.353

23 Forvaltning af lånoptagelses- og långivningstransaktioner

ECB er ansvarlig for forvaltningen af EU's lånoptagelses- og långivningstransaktioner indgået under faciliteten for mellemfristet finansiel støtte. I 2014 håndterede ECB betalinger i forbindelse med lån ydet af EU til Letland, Ungarn og Rumænien inden for denne ordning.

I forbindelse med lånefacilitetsaftalen mellem medlemsstater, der har euroen som valuta²⁴, og Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW)²⁵ som långivere og Den Helleniske Republik som låntager og Bank of Greece som agent for låntageren er ECB ansvarlig for at håndtere alle de pågældende betalinger på vegne af långiverne og låntageren.

ECB har desuden en operationel rolle i forvaltningen af lån inden for den europæiske finansielle stabiliseringsmekanisme (European Financial Stabilisation Mechanism, EFSM) og den europæiske finansielle stabilitetsfacilitet (European Financial Stability Facility, EFSF). I 2014 håndterede ECB betalinger i forbindelse med lån til Irland og Portugal inden for EFSM-ordningen og betalinger i forbindelse med lån til Irland, Grækenland og Portugal inden for EFSF-ordningen.

ECB forvalter endvidere betalinger i forbindelse med den europæiske stabilitetsmekanisme ESM's kapitalbeholdning og stabilitetsstøtte.²⁶ I forbindelse med indbetalingen af ESM's kapitalbeholdning håndterede ECB i 2014 betalinger fra de medlemsstater, der har euroen som valuta, samt betalinger fra ESM i forbindelse med lån ydet til Cypern og Spanien.

²⁴ Ud over Den Helleniske Republik og Forbundsrepublikken Tyskland.

²⁵ Der handler i offentlig interesse, under forbehold af instrukserne fra og med støtte af garantien fra Forbundsrepublikken Tyskland.

²⁶ Traktaten om oprettelse af den europæiske stabilitetsmekanisme trådte i kraft 27. september 2012.

Noter til resultatopgørelsen

24 Nettorenteindtægter

24.1 Renteindtægter fra valutareserveaktiver

I denne post indregnes renteindtægter – fratrukket renteudgifter – fra ECB's valutareserveaktiver:

	2014 €	2013 €	Udvikling €
Renteindtægter fra anfordringskonti	571.710	601.611	-29.901
Renteindtægter fra pengemarkedsindskud	4.234.448	6.868.776	-2.634.328
Renteindtægter fra omvendte genkøbsforretninger	867.860	742.788	125.072
Renteindtægter på værdipapirer, netto	206.165.493	172.250.735	33.914.758
Renteindtægter på renteswaps, netto	407.588	1.833.740	-1.426.152
Renteindtægter på terminsforretninger og valutaswaptransaktioner i fremmed valuta, netto	4.570.710	5.237.310	-666.600
Renteindtægter fra valutareserveaktiver i alt	216.817.809	187.534.960	29.282.849
Renteudgifter på anfordringskonti	-23.076	-42.758	19.682
Renteudgifter på genkøbsforretninger, netto	208.426	-212.229	420.655
Renteindtægter fra valutareserveaktiver, netto	217.003.159	187.279.973	29.723.186

Den samlede stigning i nettorenteindtægten i 2014 skyldtes hovedsagelig en højere renteindtægt på dollarporteføljen.

24.2 Renteindtægt fra fordelingen af eurosedler inden for Eurosystemet

I denne post indregnes renteindtægter i forbindelse med ECB's andel på 8 pct. af den samlede udstedelse af eurosedler (se "Seddelomløb" under anvendt regnskabspraksis og note 6.1 "Tilgodehavender i forbindelse med fordelingen af eurosedler inden for Eurosystemet"). På trods af en stigning på 5,4 pct. i den gennemsnitlige værdi af seddelomløbet var der et fald i indtægten i 2014, som skyldtes, at den gennemsnitlige rente ved de primære markedsoperationer var lavere end i 2013 (0,16 pct. i 2014 sammenlignet med 0,55 pct. i 2013).

24.3 Forrentning af de nationale centralbankers tilgodehavender vedrørende overførte valutareserver

I denne post indregnes renter udbetalt til de nationale centralbanker i euroområdet på deres tilgodehavender hos ECB vedrørende de valutareserveaktiver, der er blevet overført i henhold til ESCB-statuttens artikel 30.1 (se note 12.1 "Forpligtelser svarende til overførslen af valutareserver"). Nedgangen i denne forrentning i 2014 skyldtes fortrinsvis, at den gennemsnitlige rente ved de primære markedsoperationer var lavere end i 2013.

24.4 Andre renteindtægter og Andre renteudgifter

I 2014 omfattede disse poster renteindtægter på 1,1 mia. euro (4,7 mia. euro i 2013) og renteudgifter på 1,1 mia. euro (4,7 mia. euro i 2013) fra mellemværender i Target2 (se note 12.2 "Andre forpligtelser i Eurosystemet, netto" og note 10 "Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet").

Posterne omfattede endvidere en nettorenteindtægt på 727,7 mio. euro (961,9 mio. euro i 2013) fra de værdipapirer, som ECB havde opkøbt i henhold til Securities Markets Programme, og 174,2 mio. euro (204,2 mio. euro i 2013) på opkøb af værdipapirer i henhold til programmerne til opkøb af særligt dækkede obligationer og 0,7 mio. euro (0 mio. euro i 2013) på dem, der blev opkøbt i henhold til programmet til opkøb af asset-backed securities. Renteindtægter og -udgifter i forbindelse med andre aktiver og passiver i euro er også opført her.

25 Realiserede gevinster/tab på finansielle operationer

I 2014 fordelte de realiserede nettogevinster på finansielle operationer sig som følger:

	2014 €	2013 €	Udvikling €
Realiserede børskursgevinster, netto	47.223.558	41.335.392	5.888.166
Realiserede valutakurs- og guldprisgevinster, netto	10.036.857	10.787.010	-750.153
Realiserede gevinster på finansielle operationer, netto	57.260.415	52.122.402	5.138.013

Realiserede nettobørskursgevinster og -tab omfatter realiserede gevinster på værdipapirer, rentefutures og renteswaps. Den samlede stigning i nettobørskursgevinsterne i 2014 skyldtes hovedsagelig en højere børskursgevinst på værdipapirer i dollarporteføljen.

26 Nedskrivninger af finansielle aktiver og positioner

Der blev foretaget følgende nedskrivninger af finansielle aktiver og positioner i 2014:

	2014 €	2013 €	Udvikling €
Urealiserede børskurstab på værdipapirer	-7.664.489	-114.606.755	106.942.266
Urealiserede børskurstab på renteswaps	-198.804	-610	-198.194
Nedskrivninger i alt	-7.863.293	-114.607.365	106.744.072

I 2014 førte den samlede stigning i markedsværdien på værdipapirer i både dollarporteføljen og egenporteføljen til betydeligt lavere nedskrivninger end i 2013.

27

Nettoindtægter/-udgifter fra gebyrer og provisioner

	2014 €	2013 €	Udvikling €
Gebyr- og provisionsindtægter	30.024.834	25.917	29.998.917
Gebyr- og provisionsudgifter	-1.866.180	-2.152.690	286.510
Nettoindtægter/-udgifter fra gebyrer og provisioner	28.158.654	-2.126.773	30.285.427

I 2014 omfattede indtægter, der indregnes i denne post, hovedsagelig påløbne tilsynsgebyrer (se note 28 "Indtægter og udgifter i forbindelse med tilsynsopgaverne") og strafgebyrer, som pålægges kreditinstitutter for manglende overholdelse af reservekravene. Udgifterne består af gebyrer på anfordringskonti og transaktionsudgifter i forbindelse med rentefutures (se note 19 "Rentefutures").

28

Indtægter og udgifter i forbindelse med tilsynsopgaverne

Den 4. november 2014 overtog ECB de nye tilsynsopgaver i overensstemmelse med artikel 33 i Rådets forordning nr. 1024/2013/EU af 15. oktober 2013.

ECB's årlige omkostninger i forbindelse med tilsynsopgaverne bliver dækket ind med indbetalingen af årlige tilsynsgebyrer. Tilsynsgebyrerne dækker ECB's udgifter i forbindelse med tilsynsopgaverne i den relevante gebyrperiode, men må ikke overstige dem. Udgifterne består primært af omkostninger, som er direkte forbundet med ECB's tilsynsopgaver; nemlig omkostninger i forbindelse med etableringen af de nye forretningsområder, som a) skal føre tilsyn med signifikante banker, b) overvåge tilsynet med de mindre signifikante banker, og som c) skal udføre horisontale og specialiserede opgaver. Posten omfatter også omkostninger, der er indirekte forbundet til ECB's tilsynsopgaver; nemlig omkostninger til tjenesteydelser, som leveres af ECB's eksisterende forretningsområder, fx byggeforvaltning, personaleforvaltning og IT-tjenester.

Hvad angår 2014, skal ECB's omkostninger dækkes for en periode, der begynder i november 2014, hvor ECB påtog sig sin tilsynsopgave.

ECB's indtægter i denne forbindelse, som vil blive faktureret i 2015, var for november og december 2014:

	2014 €	2013 €
Tilsynsgebyrer	29.973.012	-
<i>heraf:</i>		
<i>Gebyrindtægter fra signifikante banker</i>	25.622.812	-
<i>Gebyrindtægter fra mindre signifikante banker</i>	4.350.200	-
Indtægter fra banktilsynsopgaver i alt	29.973.012	-

Indtægter fra tilsynsgebyrer er indeholdt i "Nettoindtægter/-udgifter fra gebyrer og provisioner" (se note 27 "Nettoindtægter/-udgifter fra gebyrer og provisioner").

ECB er desuden berettiget til at pålægge foretagender bøder eller tvangsbøder i tilfælde af manglende opfyldelse af forpligtelser i henhold til dens forordninger og afgørelser. Der blev ikke pålagt sådanne bøder eller tvangsbøder i 2014.

ECB's udgifter i november og december 2014:

	2014 €	2013 €
Løn og ydelser	18.456.945	-
Leje og vedligeholdelse af bygninger	2.199.243	-
Andre driftsomkostninger	9.316.824	-
Udgifter i forbindelse med banktilsynsopgaver i alt	29.973.012	-

29 Indtægter fra aktier og kapitalindskud

Afkast af ECB's kapitalandele i BIS (se note 7.2 "Andre finansielle aktiver") er indregnet i denne post.

30 Andre indtægter

Diverse indtægter i 2014 stammede primært fra de bidrag, som de nationale centralbanker i euroområdet skal betale til ECB's udgifter i forbindelse med Eurosystemets fælles projekter.

31 Personaleomkostninger

I denne post er indeholdt udgifter til lønninger mv., personaleforsikringer og andre omkostninger på 244,9 mio. euro (187,3 mio. euro i 2013). I posten er ligeledes indeholdt et beløb på 56,2 mio. euro (53,3 mio. euro i 2013) vedrørende ECB's pensionsordning, øvrige ydelser efter fratræden og andre langsigtede personaleydelse (se note 13.3 "Øvrige poster"). Personaleomkostninger på 1,2 mio. euro (1,3 mio. euro i 2013) i forbindelse med opførelsen af ECB's nye hovedsæde er kapitaliseret og ikke indregnet i posten.

Lønninger mv., herunder cheflønninger, er i al væsentlighed udformet som og sammenlignelige med lønningerne i Den Europæiske Unions institutioner.

Direktionsmedlemmer og medlemmer af Tilsynsrådet, som er ansat af ECB, modtager en grundløn, mens deltidsmedlemmer af Tilsynsrådet, som er ansat af ECB, får udbetalt en variabel løn, som er baseret på det antal møder, de deltager i. Medlemmerne af Direktionen og Tilsynsrådets medlemmer på fuld tid, som er ansat af ECB, får desuden bolig- og repræsentationstillæg. Formanden får stillet en embedsbolig, der ejes af ECB, til rådighed i stedet for boligtillægget. I henhold til ansættelsesvilkårene for ansatte i Den Europæiske Centralbank har medlemmer af Direktionen og Tilsynsrådet ret til husstands-, børne- og uddannelsesstillæg, der afhænger af det enkelte medlems forhold. Af grundlønningen svares skat til Den

Europæiske Union, og indbetalinger til pensions-, syge- og ulykkesforsikring fratrækkes. Tillæg er skattefri og ikke-pensionsbærende.

I 2014 er følgende udbetalt i grundløn til medlemmerne af Direktionen og de medlemmer af Tilsynsrådet, som er ansat af ECB (dvs. ekskl. repræsentanterne for de nationale tilsynsmyndigheder):

	2014 €	2013 €
Mario Draghi (formand)	379.608	378.240
Vítor Constâncio (næstformand)	325.392	324.216
Peter Praet (direktionsmedlem)	271.140	270.168
Jörg Asmussen (direktionsmedlem indtil januar 2014)	4.912	270.168
Benoît Cœuré (direktionsmedlem)	271.140	270.168
Yves Mersch (direktionsmedlem)	271.140	281.833
Sabine Lautenschläger (direktionsmedlem fra januar 2014)	253.457	-
Direktionen i alt	1.776.789	1.794.793
SSM's tilsynsråd i alt (medlemmer, som er ansat af ECB)²⁷	508.589	-
<i>heraf:</i>		
Danièle Nouy (formand for Tilsynsrådet siden januar 2014)	271.140	-
I alt	2.285.378	1.794.793

Hertil kommer den variable grundløn, som blev udbetalt til medlemmerne af Tilsynsrådet, på 74.776 euro (0 euro i 2013).

De samlede tillæg, som blev udbetalt til medlemmerne af Direktionen og Tilsynsrådet, samt ECB's bidrag til deres sygesikrings- og ulykkesforsikringsordninger udgjorde i alt 674.470 euro (526.615 euro i 2013).

Desuden udgjorde ydelser udbetalt til medlemmer af Direktionen eller Tilsynsrådet, der tiltrådte eller fratrådte deres stilling i ECB, 68.616 euro (44.538 euro i 2013). De er opført under "Administrationsomkostninger" i resultatopgørelsen.

Der kan udbetales en fratrædelsesgodtgørelse til afgangende medlemmer af Direktionen og Tilsynsrådet i en begrænset periode, efter at de har afsluttet deres embedsperiode. I 2014 udgjorde disse godtgørelser, relaterede familietillæg og ECB's bidrag til afgangende medlemmers sygesikrings- og ulykkesforsikringsordninger 243.178 euro (618.189 euro i 2013). Pensionsydelse, herunder relaterede tillæg, til afgangende medlemmer af Direktionen eller deres pårørende samt bidrag til sygesikrings- og ulykkesforsikringsordninger beløb sig til 599.589 euro (472.891 euro i 2013).

²⁷ Med undtagelse af Sabine Lautenschläger, hvis løn er medtaget sammen med lønnen for de andre medlemmer af Direktionen.

Ved udgangen af 2014 var antallet af medarbejdere i ECB omregnet til det faktiske antal fuldtidsstillinger 2.577²⁸, heraf 278 i ledende stillinger. Ændringer i antal medarbejdere i løbet af 2014:

	2014	2013
Samlet antal medarbejdere pr. 1. januar	1.790	1.638
Ansættelser/ændring af kontraktstatus	1.458	496
Fratrædelse/kontraktudløb	-681	-347
Nettostigning/-nedgang som følge af ændringer til/fra deltidsbeskæftigelse	10	3
Samlet antal medarbejdere pr. 31. december	2.577	1.790
Gennemsnitligt antal medarbejdere	2.155	1.683

Stigningen i antallet af medarbejdere i 2014 skyldtes hovedsagelig forberedelserne til lanceringen af Den Fælles Tilsynsmekanisme i november 2014.

32 Administrationsomkostninger

I denne post indregnes alle øvrige løbende omkostninger, såsom leje og vedligeholdelse af lokaler, varer og udstyr, honorarudgifter til konsulenter, andre tjenesteydelser og forsyninger samt udgifter forbundet med ansættelse, flytning, etablering, uddannelse og repatriering af medarbejdere. Forberedelserne til lanceringen af Den Fælles Tilsynsmekanisme bidrog til stigningen i administrationsomkostningerne i 2014.

33 Tjenesteydelser i forbindelse med seddelproduktion

Disse udgifter vedrører hovedsagelig transportudgifter i forbindelse med levering af nye eurosedler fra seddeltrykkerierne til de nationale centralbanker samt til transport af eurosedler mellem nationale centralbanker med henholdsvis for små og for store lagre af eurosedler. Omkostningerne dækkes centralt af ECB.

²⁸ Medarbejdere på orlov uden løn er ikke medtaget. Antallet omfatter medarbejdere med tidsubegrænsede, tidsbegrænsede eller kortvarige kontrakter samt deltagerne i ECB's Graduate Programme. Medarbejdere på barselsorlov eller længerevarende sygeorlov er også medtaget.

President and Governing Council
of the European Central Bank
Frankfurt am Main

10 February 2015

Independent auditor's report

We have audited the accompanying annual accounts of the European Central Bank, which comprise the balance sheet as at 31 December 2014, the profit and loss account for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes (the "Annual Accounts").

The responsibility of the European Central Bank's Executive Board for the Annual Accounts

The Executive Board is responsible for the preparation and fair presentation of these Annual Accounts in accordance with the principles established by the Governing Council, which are set out in Decision ECB/2010/21 on the annual accounts of the European Central Bank, as amended, and for such internal control as the Executive Board determines is necessary to enable the preparation of the Annual Accounts that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these Annual Accounts based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the Annual Accounts are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the Annual Accounts. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the Annual Accounts, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the Annual Accounts in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Executive Board, as well as evaluating the overall presentation of the Annual Accounts.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the Annual Accounts give a true and fair view of the financial position of the European Central Bank as at 31 December 2014, and of the results of its operations for the year then ended in accordance with the principles established by the Governing Council, which are set out in Decision ECB/2010/21 on the annual accounts of the European Central Bank, as amended.

Yours sincerely,

Ernst & Young GmbH
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft



Victor Veger
Certified Public Accountant



Claus-Peter Wagner
Wirtschaftsprüfer

Independent Member of Ernst & Young Global Limited

Chairman Supervisory Board: StB Prof. Dr. Dr. h.c. mult. Otto H. Jacobs - Board of Management: WP/StB Georg Graf Waldersee, Chairman
WP/StB Ute Benzel - Ana-Cristina Grohnert - WP/StB Alexander Kron - WP/StB Prof. Dr. Norbert Pfitzer - WP/StB Gunther Ruppel
dipl. WP Markus T. Schweizer - StB/CPA Mark Smith - CPA Julie Linn Teigland - WP/StB Claus-Peter Wagner - WP/StB Prof. Dr. Peter Wollmert
Registered Office: Stuttgart - Legal Form: GmbH - Amtsgericht Stuttgart HRB 730277 - VAT: DE 147799609

***Dette er en vejledende oversættelse af revisionspåtegningen.
Kun den engelske udgave med EY's underskrift er autentisk.***

Formanden og Styrelsesrådet
for Den Europæiske Centralbank
Frankfurt am Main

10. februar 2015

De uafhængige revisorers påtegning

Vi har revideret vedlagte årsregnskab for Den Europæiske Centralbank. Årsregnskabet omfatter balancen pr. 31. december 2014, resultatopgørelsen for perioden 1. januar 2014 - 31. december 2014 og et sammendrag af den anvendte regnskabspraksis samt forklarende noter ("Årsregnskabet").

Den Europæiske Centralbanks direktion er ansvarlig for årsregnskabet

Direktionen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Dette skal ske i overensstemmelse med de principper, som Styrelsesrådet har opstillet, og som fremgår af afgørelse ECB/2010/21 om Den Europæiske Centralbanks årsregnskab, med senere ændringer. Direktionen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som den anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisorenes ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har tilrettelagt og udført vores revision i overensstemmelse med internationalt anerkendte revisionsstandarder. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå en høj grad af sikkerhed for, at årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandling for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandling afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risikoen for væsentlig fejlinformation i regnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen tager revisor højde for intern kontrol, der er relevant for Den Europæiske Centralbanks udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandling, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af Den Europæiske Centralbanks interne kontrol. En revision omfatter endvidere en vurdering af, om Direktionens valg af regnskabspraksis er passende, og om dens regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af Den Europæiske Centralbanks finansielle stilling pr. 31. december 2014 samt af resultatet af Den Europæiske Centralbanks aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2014 - 31. december 2014 i overensstemmelse med de regnskabsprincipper, som Styrelsesrådet har opstillet, og som fremgår af afgørelse ECB/2010/21 om Den Europæiske Centralbanks årsregnskab, med senere ændringer.

Med venlig hilsen

Ernst & Young GmbH
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Victor Veger
Certified Public Accountant

Claus-Peter Wagner
Wirtschaftsprüfer

Note om fordeling af overskud/dækning af tab

Denne note er ikke en del af ECB's årsregnskab for 2014.

I henhold til ESCB-statuttens artikel 33 overføres ECB's nettooverskud på følgende måde:

- 1) Et beløb, hvis størrelse fastsættes af Styrelsesrådet, og som ikke må overstige 20 pct. af nettooverskuddet, overføres til den almindelige reservefond inden for en grænse på 100 pct. af kapitalen.
- 2) Det resterende nettooverskud fordeles til indehaverne af kapitalandele i ECB i forhold til deres indbetalte andele.

Hvis ECB lider et tab, kan dette udlignes af ECB's almindelige reservefond og om nødvendigt efter en beslutning truffet af Styrelsesrådet af de monetære indtægter i det pågældende regnskabsår i forhold til og op til de beløb, der fordeles mellem de nationale centralbanker i overensstemmelse med ESCB-statuttens artikel 32.5.¹

ECB's nettoresultat for 2014 var på 988,8 mio. euro efter overførslen til hensættelser til dækning af risici. Som følge af en beslutning truffet af Styrelsesrådet blev der ikke foretaget nogen overførsel til den almindelige reservefond, og den 30. januar 2015 blev der foretaget en foreløbig fordeling af overskud på 840,7 mio. euro til de nationale centralbanker i euroområdet. Styrelsesrådet besluttede endvidere at fordele det resterende overskud på 148,1 mio. euro til de nationale centralbanker i euroområdet.

Overskuddet fordeles i forhold til de nationale centralbankers andele af den indskudte kapital i ECB. De nationale centralbanker uden for euroområdet er ikke berettigede til en andel af ECB's overskud, ligesom de heller ikke bidrager til dækningen af ECB's eventuelle tab.

	2014 €	2013 €
Årets resultat	988.832.500	1.439.769.100
Foreløbig overskudsfordeling	-840.719.787	-1.369.690.567
Tilbageholdelse som følge af justeringer af indtægter fra tidligere år	0	-9.503.000
Årets resultat efter den foreløbige fordeling af overskud og tilbageholdelse	148.112.713	60.575.533
Fordeling af det resterende overskud	-148.112.713	-60.575.533
I alt	0	0

¹ I henhold til ESCB-statuttens artikel 32.5 fordeles summen af de nationale centralbankers monetære indtægter mellem disse banker indbyrdes i forhold til deres indbetalte andele af ECB's kapital.